Teie uue õhukonditsioneeri funktsioonid

2-step cooling (Kaheastmeline jahutus)

Funktsioon 2-step cooling (Kaheastmeline jahutus) jahutab ruumi kiiresti seadistatud temperatuurile ja kohandab seejärel automaatselt ventilaatori kiirust, et teil oleks mugav ja värske olla.

Kiire jahutus/soojendus

Kui soovite tugevat ja jahedat/sooja õhku valige kiirfunktsioon. See annab kõige tugevama õhu!

Mugav jahutus/soojendus

Kui soovite mugavat ja värsket õhku, siis funktsioon Comfort jagab jahedat/sooja õhku kaudselt, nii et teil oleks mugav.

Single User (Üks kasutaja)

Kasutage ühe kasutaja funktsiooni, kui olete üksi kodus. Ühe kasutaja funktsioon minimeerib energiakasutust inverter-tehnoloogiaga ja vähendab teie elektriarvet, kohandades kompressori maksimaalset töövõimsust.

Lihtne filter

Enne filtri õhukonditsioneerist võtmist ei tule resti eemaldada. Seega saab filtrit puhastada lihtsamalt ja sagedamini! Sagedane filtripuhastus takistab tolmul seadmesse siseneda ja filtrile koguneda.

good'sleep funktsioon

good'sleep funktsioon võimaldab teile sügava une, kohandades temperatuuri, ventilaatori kiirust ja õhu liikumist.

Nutikas paigaldus

Pärast paigaldust kontrollib teie seade ise, kas see paigaldati õigesti.

Lihtne paigaldus

Paigaldamine on lihtne! Saate toote hõlpsalt riputada seinale ja ühendada torud ja juhtmed, avades toote põhjal asuva kaane. Nüüd ei pea te toru ja juhtmeta ühendamiseks toodet kallutama!

Selle toote puhul on kinnitatud vastavust Euroopa Liidu raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivile (1999/5/EÜ), madalpingedirektiivile (2006/95/EÜ) ja elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile (2004/108/EÜ).

Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu käitlemisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.
Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu taaskasutamise kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.
Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 2 2015/4/3 12:02:42

Sisukord

Ettevalmistamine

Ettevaatusabinõud 6
Kontrollige enne kasutamist 12

Peamised funktsioonid

Osade nimetuste kontroll 13
Kaugjuhtimispuldi kontrollimine 14
Põhifunktsioon 16
Õhuvoolu suuna seadistamine 18

Taimer

Kellaaja seadistamine 19
Sisse-/väljalülitustaimeri seadistamine 20
good'sleep režiim 22

Suvandid

Funktsioon 2-Step cooling (Kaheastmeline jahutus) 23
Funktsiooni Fast (Kiire) kasutamine 24
Funktsiooni Comfort (Mugav) kasutamine 24
Funktsiooni Single User (Üks kasutaja) kasutamine 25
Funktsiooni Quiet (Vaikne) kasutamine 26

Seaded

Automaatse puhastuse funktsiooni kasutamine 27
Energiatarbe kontrollimine 27
Helisignaali seadistamine 28
Filtri puhastuse meeldetuletuse algseadistus 28
Ekraanisuvandi seadistamine 28
Õhukonditsioneeri nutirakenduse kasutamine 29

Muud

Õhukonditsioneeri puhastamine 30
Õhukonditsioneeri hooldamine 33
Veaotsing 34

Paigaldamine

Ettevaatusabinõud 36
Paigalduse asukoha valimine 37
Lisatarvikud 40
Paigaldusplaadi kinnitamine 42
Siseseadme kattepaneeli paigaldamine/eemaldamine 43
Ühenduskaabli ühendamine 45
Sisemooduli ühendustoru paigaldamine ja ühendamine 47
Siseseadme tühjendamine 48
Torude lõikamine või pikendamine 49
Sisemooduli tühjendusvooliku paigaldamine ja ühendamine 51
Tühjendusvooliku suuna vahetamine 52
Välismooduli tühjendusvooliku paigaldamine ja ühendamine 53
Ühendatud torude tühjendamine 53
Gaasilekke kontrollimine 56
Sisemooduli parandamine kohapeal 57
Välismooduli paigaldamine oma kohta 57
Nutikas paigaldus 58
Viimane kontroll ja kontrollkasutus 60
Pump alla režiim (seadme eemaldamisel) 60
Kuidas ühendada pikendatud toitekaablit 61
Tõrkedisplei ja kontrolli meetod 62

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 3 2015/4/3 12:02:42

Toote kirjeldus

Sisemoodul				AR09HSFSPWKNEE	AR12HSFSPWKNEE
Jahutusvõimsus	Min./Normaal/Max.		kW	0,90 / 2,50 / 3,30	0,90 / 3,50 / 4,00
Sookendusvõimsus	Min./Normaal/Max.		kW	0,80 / 3,20 / 6,30	0,80 / 4,00 / 7,00
Toitesisend	Jahutus	Min./Normaal/Max.	kW	0,20 / 0,52 / 0,75	0,20 / 0,84 / 1,11
	Soojendus	Min./Normaal/Max.	kW	0,17 / 0,64 / 1,85	0,17 / 0,95 / 2,20
Hooajaline efektiivsus (vastavalt EN14825)	Jahutus	Energia klass		A+++	A++
		Pdesign	kW	2,5	3,5
		SEER		8,7	7,5
		Aastane energiatarbimine	kWh	101	163
	Soojendus (keskmine kliima)	Energia klass		A++	A++
		Pdesign	kW	2,3	3,0
		SCOP		4,9	4,8
		Aastane energiatarbimine	kWh	657	875
	Soojendus (külmem kliima)	Energia klass		A+	A+
		Pdesign	kW	2,3	3,0
		SCOP		4,0	4,0
		Aastane energiatarbimine	kWh	1208	1575
Nimikasutagur (vastavalt EN14511)	EER		W/W	4,81	4,17
	COP		W/W	5,00	4,21
	Energia klass	Jahutus/Soojendus		A/A	A/A
Korpus	Värvus			Valge	
Mõõtmed	Ühik	Laius×kõrgus×sügavus	mm	896×261×261	
Kaal	Ühik		kg	11,0	
Ventilaator - õhuvoolu määr	Jahutus	Kõrge/keskm/madal	m^3/min	10,0 / 6,9 / 3,9	10,6 / 7,5 / 4,5
	Soojendus	Kõrge/keskm/madal	m^3/min	11,1 / 8,0 / 5,0	11,4 / 8,3 / 5,3
Helivõimsus	Jahutus	Kõrge	dBA	56,0	58,0
Helisurve	Jahutus	Kõrge/vaikus	dBA	38 / 17	40 / 17
	Soojendus	Kõrge/vaikus	dBA	38 / 17	40 / 17
Toruühendused	Vedel	OD	mm	6,35	
	Gaas	OD	mm	9,52	
Toide	Faas / Sagedus / Pinge		Hz / V	1~ / 50 / 220 - 240	
Mootor	Tüüp / Väljund		W	DC / 27	
Tarkvara versioon	Peamine	Kood / Versioon		DB91-01550B/150224	
Suvand	Seg 1~24 (1,7,13,19 on vaikimis väärtused)			010005-176A47-271920-37C63F	010005-156A69-272328-37C83F

MÄRKUS

- Tootegrupis kasutatud originaaltarkvara versioon on esitatud juhendis. Tootmisajal väljastatud tarkvaraversiooniga tutvumiseks vaadake sise- ja välismooduli tunnusplaati. Tunnusplaat võib asuda nii välismooduli (temperatuuri näidiku küljel) kui ja sisemooduli (kompressori küljel) küljel. Et teada saada õhukonditsioneeri Wi-Fi rakenduse kehtivat versiooni, vaadake rakenduse esiekraanile.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A-01_ET.indd 4 2015/6/16 10:19:02

Välismoodul					AR09HSFSPWKXEE	AR12HSFSPWKXEE
Dimensioon	Ühik	Laius×kõrgus×sügavus		mm	790×548×285	
Kaal	Ühik			kg	35,5	
Ventilaator - õhuvoolu määr	Jahutus	Kõrge/Madal		m^3/min	35,0 / 10,0	
	Soojendus	Kõrge/Madal		m^3/min	35,0 / 10,0	
Helivõimsus	Jahutus	Kõrge		dBA	59,0	62,0
Helisurve	Jahutus	Kõrge		dBA	44,0	45,0
	Soojendus	Kõrge		dBA	44,0	45,0
Töövahemik	Jahutus	Välisõhk	Min.~Max.	°C	-15 ~ 46	
	Soojendus	Välisõhk	Min.~Max.	°C	-25 ~ 24	
Jahutusaine	Tüüp / Kogus			kg	R-410A / 1,2	
	Lisage juurde pärast 10m			kg	0,015	
Toruühendused	Pikkus	OD - ID	Std. / Max.	m	5 / 15	
	Taseme erinevus	ID - OD	Max.	m	8	
Toide	Faas / Sagedus / Pinge			Hz / V	1~ / 50 / 220 - 240	
Vool - 50Hz	Kaitsme maksimaalne voolutugevus (MFA)			A	15	
Kompressor	Tüüp				ROTARY BLDC	
Laiendusseade	Tüüp / Samm				EEV / 480	
Mootor	Tüüp / Väljund			W	DC / 40	
Baassoojendus	Tüüp / Väljund			W	SHEATH / 150	
Tarkvara versioon	Peamine		Kood / Versioon		DB91-01615A / 140401	
	Inv		Kood / Versioon		DB91-01517A / 130705	
	EEProm		Kood / Versioon		DB82-02051A / 140401	DB82-02052A / 140401

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A-01_ET.indd 5 2015/6/16 10:19:02

Ettevaatusabinõud

Enne oma uue õhukonditsioneeri kasutamist lugege antud kasutusjuhend hoolikalt läbi, et veenduda, et Te teate kuidas ohutult ja efektiivselt juhtida oma uue seadme ulatuslikke omadusi ja funktsioone.

Kuna järgnev kasutusjuhend katab eri mudeleid, võivad Teie õhukonditsioneeri omadused veidi erineda juhendis kirjeldatust. Kui Teil on küsimusi, helistage lähimasse kõnekeskusesse või otsige abi ja infot internetis aadressil www.samsung.com.

Tähtsad ohutussümbolid ja ettevaatusabinõud:

⚠ **HOIATUS**	Ohud või ohtlikud tegevused, mis võivad lõppeda **tõsiste vigastuste või surmaga.**
⚠ **ETTEVAATUST**	Ohud või ohtlikud tegevused, mis võivad põhjustada **väiksemaid kehalisi vigastusi või varalist kahju**.

❗	Järgige juhendit.		Lülitage vool välja.
⃠	MITTE üritada.		MITTE lahti võtta.
⏚	Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et masin on maandatud.		

PAIGALDUS | ⚠ HOIATUS

❗ **Kasutage toote vooluspetsifikatsioonidele vastavat voolu või sellest veidi kõrgemat voolu ning kasutage ainult seadmele mõeldud voolujuhet. Ärge kasutage pikendusjuhet.**

- ▶ Voolujuhtme pikendamine võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.
- ▶ Ärge kasutage elektritransformaatorit. See võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.
- ▶ Kui pinge/sagedus/vool erinevad, võib tekkida tulekahju.

Toodet võib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik või teenindusettevõte.

- ▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki, tulekahju, plahvatust, probleeme tootega või vigastusi ja võib samuti tühistada paigaldatud toote garantii.

Paigaldage voolukatkesti õhukonditsioneeri kõrvale (aga mitte õhukonditsioneeri paneelidele) ja õhukonditsioneeri kaitselüliti kõrvale.

- ▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Kinnitage välismoodul kindlalt, et selle elektrooniline osa ei oleks nähtav.

- ▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki, tulekahju, plahvatust või probleeme tootega.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 6 2015/4/3 12:02:42

Ärge paigaldage antud seadet kütteseadme ega tuleohtlike materjalide lähedusse. Ärge paigaldage antud seadet kohta, kus esineb liigset niiskust, õli, tolmu, otsest päikesevalgust või vett (vihmapiisad). Ärge paigaldage antud seadet kohta, kus on gaasilekke oht.

▶ Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

Ärge paigaldage välismoodulit kohta, kust see võiks alla kukkuda, näiteks kõrge välissein.

▶ Välismooduli kukkumine võib põhjustada vigastusi, surma või varalist kahju.

Antud seade tuleb korralikult maandada. Ärge maandage seadet gaasitoru, plastist veetoru või telefoniliini külge.

▶ Vastasel juhul võib see põhjustada elektrilööki, tulekahju või plahvatust.

▶ Kasutage maandusega pistikupesa.

PAIGALDUS | ⚠ ETTEVAATUST

Paigaldage oma seade tasasele ja kõval põrandale, mis suudab kanda selle kaalu.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada ebatavalist vibratsiooni, müra või probleeme tootega.

Paigaldage tühjendusvoolik korralikult, et vesi voolaks välja õigesti.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada vee ülevoolamist ning varalist kahju. Vältige väljavoolu suunamist kanalisatsioonitorudesse, kuna see võib edaspidi põhjustada lõhnu.

Välismooduli paigaldamisel veenduge, et tühjendusvooliku ühendamise järel voolaks vesi välja õigesti.

▶ Välismooduli poolt kütmise ajal kogutud vesi võib hakata üle ajama ning põhjustada varalist kahju.
Eriti talvel võib jääkamaka kukkumine põhjustada vigastusi, surma või varalist kahju.

TOIDE | ⚠ HOIATUS

Kui kaitselüliti on kahjustatud, võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.

Ärge tirige ega painutage voolujuhet liigselt. Ärge väänake ega siduge voolujuhet. Ärge riputage voolujuhet metallist konksu otsa ega asetage raskeid objekte selle peale. Ärge asetage voolujuhet objektide vahele ega lükake seda seadme taga olevasse vahesse.

▶ Tagajärjeks võib olla elektrilöök või tulekahju.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 7 2015/4/3 12:02:42

Ettevaatusabinõud

TOIDE	⚠ ETTEVAATUST

Lülitage vool välja äikese ja mürina ajal või kui Te ei kasuta õhukonditsioneeri pikema ajaperioodi jooksul.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

KASUTAMINE	⚠ HOIATUS

Kui seade on üle ujutatud, palun võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Kui seadmest eraldub veidrat müra, kõrbelõhna või suitsu, lülitage vool koheselt välja ning võtke ühendust lähima teeninduspunktiga.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Gaasilekke korral (propaan, veeldatud naftagaas jne) ventileerige tuba koheselt voolujuhet puutumata. Ärge puudutage seadet ega voolujuhet.

▶ Ärge kasutage ventilaatorit.

▶ Säde võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Õhukonditsioneeri ümberpaigalduseks võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada probleeme tootega, veeleket, elektrilööki või tulekahju.

▶ Tootele pole kullerteenust ette nähtud. Toote umber paigaldamisel teise asukohta tuleb tasuda lisaehituse ja paigaldamise kulud.

▶ Eriti kui Te soovite toodet paigaldada ebatavalisse kohta nagu näiteks tööstuspiirkonda või mere lähedale, kus seade pole kaitstud õhus oleva soola eest, võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.

Teeninduse probleemi korral tutvuge tõrgete otsimise juhendiga või vastava toetava tehnilise juhendiga. Soovitame toeks ühendust võtta kvalifitseeritud hooldustehnikuga. Kiireks toeks võtke olemasolevat infot kasutades ühendust kohaliku Samsungi kontoriga e-posti või telefoni teel, nii et toega võib alustada meie volitatud hooldustöökojas (ASC) 24 tunni jooksul.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 8 2015/4/3 12:02:42

Ärge puudutage kaitselülitit märgades kätega.

▶ Te võite saada elektrilöögi.

Ärge lülitage õhukonditsioneeri välja kaitselülitist, juhul kui seade töötab samal ajal.

▶ Õhukonditsioneeri sisse ja välja lülitamine kaitselülitiga võib põhjustada sädet ning põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Pärast õhukonditsioneeri lahtipakkimist hoidke kogu pakkematerjal lastele kättesaamatus kohas, kuna pakkematerjal võib olla ohtlik lastele.

▶ Kui laps tõmbab endale koti pähe, võib tagajärjeks olla lämbumine.

Soojendamise ajal ärge puudutage õhuvoolu tera oma käte või sõrmedega.

▶ See võib põhjustada elektrilööki või põletusi.

Ärge sisestage oma sõrmi või võõrkehasid õhukonditsioneeri õhu sisse-/väljalaske avasse.

▶ Olge tähelepanelikud, et lapsed ei vigasta ennast, sisestades oma sõrmed tootesse.

Ärge lööge ega tõmmake õhukonditsioneeri liigse jõuga.

▶ See võib põhjustada tulekahju, vigastusi või probleeme tootega.

Ärge asutage välismooduli lähedusse objekte, mis lubaksid lastel ronida masina peale.

▶ See võib põhjustada lastele raskeid vigastusi.

Ärge kasutage antud õhukonditsioneeri pikema ajaperioodi jooksul halvasti ventileeritud ruumides või põdurate inimeste läheduses.

▶ Kuna see võib olla ohtlik hapnikupuuduse tõttu, avage aken vähemalt korra ühe tunni jooksul.

Kui mõni võõrkeha nagu näiteks vesi satub seadmesse, lülitage vool välja ning võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Ärge üritage seadet ise parandada, lahti võtta ega modifitseerida.

▶ Ärge kasutage peale standardsete kaitsekorkide muid kaitsmeid (nt vask, terastraat jne).

▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki, probleeme tootega või vigastust.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 9 2015/4/3 12:02:43

Ettevaatusabinõud

KASUTAMINE	⚠ETTEVAATUST

Ärge asetage objekte või seadmeid sisemooduli alla.

▶ Sisemoodulist tilkuv vesi võib põhjustada tulekahju või varalist kahju. (näiteks elektriseadmed)

Kontrollige vähemalt kord aastas, et välismooduli paigaldusraam ei ole katki.

▶ Vastasel korral võib see põhjustada vigastust, surma või varalist kahju.

Maksimaalset voolu mõõdetakse vastavalt IEC (Rahvusahelise Elektrotehnikakomisjoni) ohutusstandardile ning voolu mõõdetakse vastavalt energiatõhususe ISO standardile.

Ärge seiske seadme peal ega asetage sellele objekte (nagu näiteks pesu, põlevad küünlad, süüdatud sigaretid, nõud, kemikaalid, metallobjektid jne).

▶ Tagajärjeks võivad olla elektrilöök, tulekahju, probleemid tootega või kehavigastus.

Ärge kasutage seadet märgade kätega.

▶ Te võite saada elektrilöögi.

Ärge pihustage seadme pinnale lenduvaid aineid nagu näiteks putukatõrjet.

▶ Need on inimesele kahjulikud ning võivad lisaks põhjustada elektrilöögi, tulekahju või tekitada probleeme masinaga.

Ärge jooge vett õhukonditsioneerist.

▶ See vesi võib olla kahjulik inimestele.

Ärge kohaldage tugevat survet kaugjuhtimispuldile ega üritage seda lahti võtta.

Ärge puudutage tootega ühendatud torusid.

▶ Tagajärjeks võivad olla põletushaavad või kehavigastus.

Ärge kasutage õhukonditsioneeri, et säilitada täppisseadmeid, toitu, loomi, taimi või kosmeetikat ega mingil muul ebatavalisel eesmärgil.

▶ See võib põhjustada varalist kahju.

Vältige seda, et inimesed, loomad või taimed oleksid otseselt avatud konditsioneeri õhuvoolule pikema ajaperioodi jooksul.

▶ See võib põhjustada kahju inimestele, loomadele või taimedele.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 10 2015/4/3 12:02:43

Toode pole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on nõrgemad või kellel puuduvad vastavad teadmised ja kogemus, välja arvatud juhul, kui neid valvab või juhendab seadme kasutamisel nende turvalisuse eest vastutav isik. Palun vaadake laste järel, et nad ei mängiks seadmega.

Euroopas kasutamiseks: 8 aasta vanused või vanemad lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub seadme kasutamiseks vajalik kogemus ja teadmised, võivad kasutada seda seadet juhul, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad on seadme kasutamisega seonduvatest ohtudest teadlikud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

PUHASTAMINE | ⚠HOIATUS

Ärge kasutage seadet, pihustades sellele otse vett peale. Ärge kasutage bensiini, lahustit ega alkoholi seadme puhastamiseks.

- ▶ Tagajärjeks võivad olla plekid, deformeerumine, kahjustused, elektrilöök või tulekahju.

Enne puhastamist või hooldamist lülitage vool välja ning oodake ventilaatori täielikku peatumist.

- ▶ Vastasel korral võib see põhjustada elektrilööki või tulekahju.

PUHASTAMINE | ⚠ETTEVAATUST

Välismooduli soojusvaheti pinna puhastamisel olge ettevaatlikud, kuna sellel on teravad ääred.

- ▶ Seda peaks tegema kvalifitseeritud spetsialist, võtke ühendust oma paigaldaja või teeninduskeskusega.

Ärge puhastage ise õhukonditsioneeri sisemust.

- ▶ Seadme sisemuse puhastamiseks võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.
- ▶ Sisefiltri puhastamisel vaadake vastavaid kirjeldusi peatükis 'Õhukonditsioneeri puhastamine'.
- ▶ Vastasel korral võib see põhjustada kahjustusi, elektrilööki või tulekahju.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 11 2015/4/3 12:02:43

Kontrollige enne kasutamist

Toimingu valikud

Allolev tabel näitab temperatuuri ja niiskuse vahemikke, milles õhukonditsioneeri saab kasutada. Efektiivseks kasutamiseks tutvuge tabeliga.

Režiim	Sisetemperatuur	Välistemperatuur	Siseruumi niiskus
Jahutus	16 ˚C~32 ˚C	-15 ˚C~46 ˚C	Suhteline niiskus 80% või vähem
Soojendus	8˚C~27˚C	-25 ˚C~24 ˚C	-
Kuiv	18 ˚C~32 ˚C	-15 ˚C~46 ˚C	-

- ▶ Kui õhukonditsioneer töötab jahutusrežiimil pikema ajaperioodi jooksul kõrge niiskusega ruumis, võib moodustuda kaste.
- ▶ Kui välistemperatuur langeb kuni -5 ℃, siis võib soojustusvõime vastavalt kasutustingimustele langeda 60 %~70 %, võrreldes täpsustatud tingimustele.

Õhukonditsioneeri hooldamine

Sisemine kaitse seadme kontrollsüsteemi kaudu

- ▶ Antud sisekaitse hakkab tööle siis kui õhukonditsioneeris esineb siserike.

Tüüp	Kirjeldus
Külma õhu vastu	Siseventilaator on külma õhu vastu välja lülitatud, kui soojuspump soojendab.
Sulatustsükkel	Siseventilaator on jäätumise vastu välja lülitatud kui soojuspump kütab. Sulatustsükli jooksul suletakse vertikaalne õhuvoog ja see avatakse uuesti soojendamisperioodi ajal pärast sulatusfunktsiooni.
Kompressori kaitse	Kompressori kaitsmiseks ei hakka õhuonditsioneer koheselt töötama pärast käivitust.

MÄRKUS

- Kui soojuspump töötab kütterežiimil, käivitatakse jääst vabastamise tsükkel selleks, et eemaldada jääd, mis madalatel temperatuuridel võib olla kogu kogunenud seadme välismooduli külge. Siseventilaator lülitatakse automaatselt välja ja taaskäivitatakse pärast jääst vabastamise tsükli lõppemist.

Nutikas paigaldus

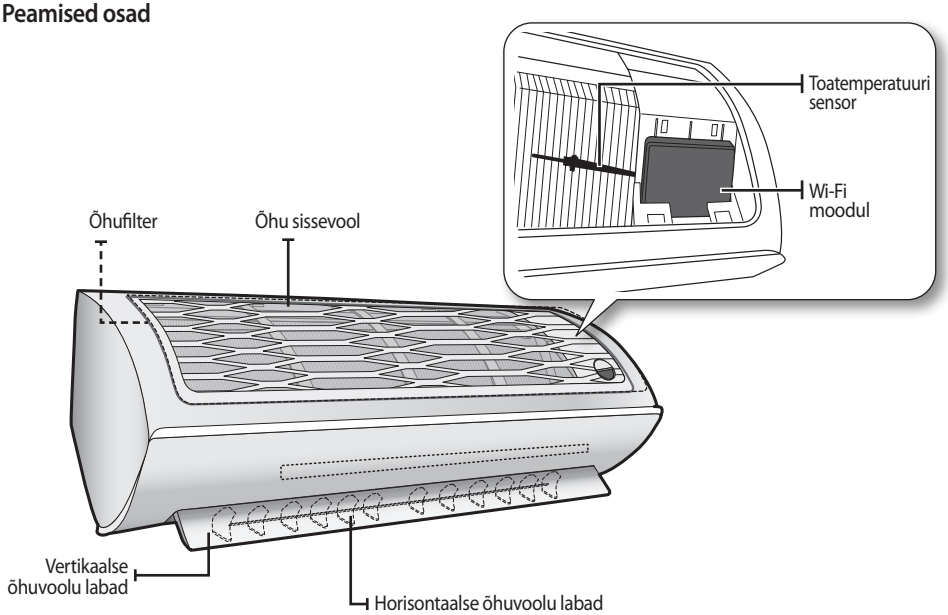
- ▶ Nutipaigalduse funktsiooni abil saab paigaldaja kontrollida, kas paigaldus toimus korrektselt.
- ▶ Kui paigaldamine ei toimunu kokkrektselt, lülitub siseruumiseadme ekraanil veaindikaator. Seega kasutaja teab, kas paigaldus toimus korrektselt või mitte.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 12 2015/4/3 12:02:43

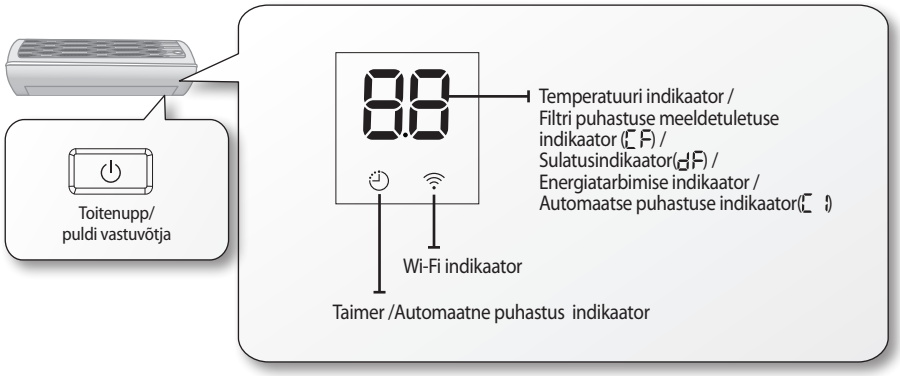
Osade nimetuste kontroll

Teie õhukonditsioneer võib veidi erineda ülalpool olevast illustratsioonist sõltuvalt teie seadme mudelist.

Peamised osad



Ekraan



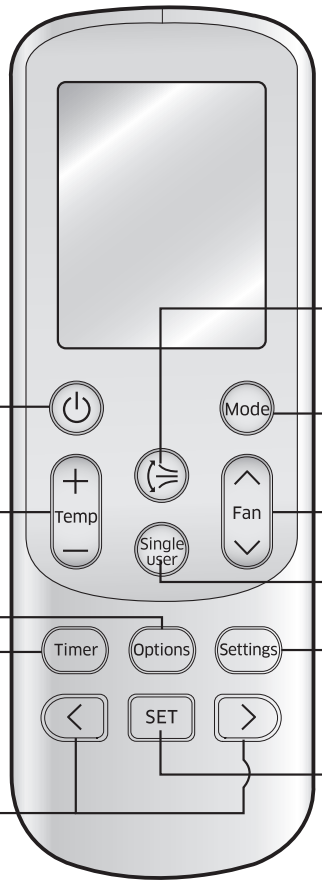
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 13 2015/4/3 12:02:43

Kaugjuhtimispuldi kontrollimine

- Suunake kaugjuhtimispult sisemooduli vastava vastuvõtja suunas.
- Kui Te vaiutate puldil olevat nuppu korralikult, kõlab sisemoodulist piiksuv heli ning ülekande indikaator ( ) ilmub kaugjuhtimispuldi ekraanil.

Kaugjuhtimispuldi nupud

✳ Enne puldi kasutamist tuleb Teil seadistada kellaeg. (Vaadake lk 19)



Toide
Lülitage õhukonditsioneer sisse/välja

Temp. (Temperatuur) + −
Suurenda/vähenda temperatuuri 1˚C võrra.

Options (Suvandid)
Valige suvandeid töö ajal

Timer (Taimer)
Valige taimerisuvandid

Suunad < >
Liikuge valiku tegemiseks taimeri, suvandite või sätete menüüs

Vertikaalne õhuvool
Vertikaalse õhuvoolu liikumise automaatne aktiveerimine/ deaktiveerimine

Mode (Režiim)
Valige üks viiest töörežiimist

Fan (Ventilaator) ^ v
Kohandage ventilaatori kiirust

Single user (Üks kasutaja)
Lülitab sisse või välja.funktsiooni Single User (Üks kasutaja), mis vähendab energiatarbimist jahutusrežiimis töötades.

Settings (Seaded)
Valige sätted

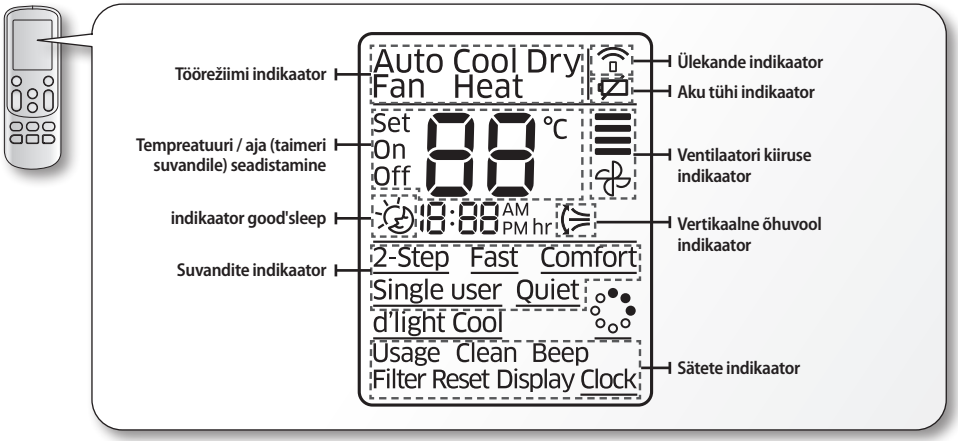
SET (MÄÄRA)
Valitud suvandi määramine/ tühistamine

MÄRKUS

• Kui soovite äsja seadistatud suvandeid või sätteid tühistada, vajutage uuesti nuppe **Options (Suvandid)** või **Settings (Seaded)**, seejärel vilgub viimasena valitud funktsioon ja võite selle lihtsalt tühistada, vajutades nuppu SET (Määra), kui valitud funktsioon vilgub.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 14 2015/4/3 12:02:43

Kaugjuhtimispuldi ekraan



ETTEVAATUST

- Veenduge, et vesi ei sattu kaugjuhtimispulti.
- Puldi ekraanil kuvatakse järgmised funktsioonid, kuid see mudel ei toeta seda.
  - **SPi** ( ) / d'light Cool
- Kaugjuhtimispuldi välja- ja sisselülitamisel tühistatakse enne kaugjuhtimispuldi väljalülitamist seadistatud suvandid **Timer (Taimer), Options (Suvandid)** ja **Settings (Seaded)**. Ventilaatori suund ei muutu.

Patareide tühjenemise indikaator

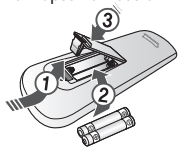
Kui patarei on tühi, kuvatakse ( ) tähis kaugjuhtimispuldi ekraanile. Kui ikoon ilmub, vahetage patareid. Pult vajab kaht 1,5 V AAA tüüpi patareid.

Kaugjuhtimispuldi hoiustamine

Kui Te ei kasuta kaugjuhtimispulti pikema ajaperioodi jooksul, eemaldage patareid ning hoiustage see.

Patareide sisestamine

1. **Lükake kaugjuhtimispuldi taga olevat hooba vastavalt tähistatud noolele ja tõmmake üles.**
2. **Sisestage kaks AAA patareid.**
   Kontrollige ja sobitage „+" ja „-" märgid vastavalt.
   Kontrollige, et Te sisestasite patareid õiges asendis.
3. **Sulgege kaas asetades see oma algsesse asendisse.**
   Te peaksite kuulma klõpsu kui kaas on korralikult suletud.



MÄRKUS

- Signaal ei pruugi olla hõlpsalt vastuvõetav kui samas ruumis on elektrilised luminofoorlambid nagu näiteks sagedusmuunduriga luminofoorlambid.
- Kui teisi lähedalolevaid seadmeid saab kaugjuhtimispuldiga juhtida, võtke ühendust oma lähima teeninduskeskusega.

Õige viis toote akude kasutusest kõrvaldamiseks

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus akul, dokumentidel või pakendil näitab, et toote akusid ei tohi kasutusaja õppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Keemilised elemendid Hg, Cd, või Pb näitavad, et aku elavhõbeda, kaadmiumi või plii sisaldus on EÜ direktiivi 2006/66 sihttasemest suurem.
Kui akusid ei käidelda õigel viisil, võib nende sisu põhjustada tervise-või keskkonnakahjustusi.
Selleks, et kaitsta loodusvarasid ja edendada materjalide taaskasutamist, eraldage akud muudest jäätmetest ja suunake need taaskasutusse kohaliku, tasuta teenusena pakutava akude tagastussüsteemi abil.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 15 2015/4/3 12:02:44

Põhifunktsioon

Põhifunktsioon on töörežiim, mida saab valida vajutades nuppu **Mode (Režiim)**.

Automaatne (kaheastmeline jahutus või soojendus)

Automaatses režiimis seadistab õhukonditsioneer automaatselt temperatuuri ja ventilaatori kiiruse sõltuvalt ruumi temperatuurile.

- Kaheastmeline jahutusrežiim seadistab õhukonditsioneeri töötama kiires ja jahutavas režiimis, kui seadistatud temperatuur on madalam kui sisetemperatuur ja õhukonditsioneer töötab automaatselt kuivas režiimis, kui sisetemperatuur saavutab seadistatud temperatuuri.

Cool (Jahutus)

Cool režiimis õhukonditsioneer jahutab Teie tuba. Te võite seadistada toatemperatuuri ning ventilaatori kiirust, et tunda end jahedamalt kuumal aastaajal.

- Kui välistemperatuur on palju kõrgem valitud sisetemperatuurist, võib kuluda aega, et sisetemperatuur jõuaks soovitud tasemeni.
- Režiim Quiet (Vaikne) vaigistab sisemooduli jaheda režiimi töö ajal müra.

Dry (Kuiv)

Dry režiimil toimib õhukonditsioneer õhukuivendajana eemaldades kogu niiskuse siseruumis olevast õhust.
Dry režiim muudab niiskes kliimas õhu värskendavaks.

Režiimi Dry aktiveerimiseks, peaks seadistatud temperatuur puldil olema madalam kui temperatuur siseruumides.

Fan (Ventilaator)

Ventilaatori režiimi saab valida toa ventileerimiseks. Ventilaatori režiim aitab värskendada liisunud õhku Teie toas.

Heat (Soojendus)

Soojendusrežiimis õhukonditsioneer kütab teie tuba. Saate temperatuuri seadistada, et külmal aastaajal oleks soojem.

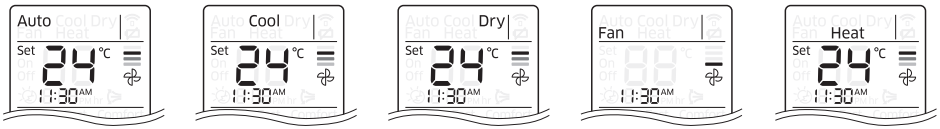
- Ventilaator ei pruugi töötada alguses 3~5 minutit, et vältida külma õhu puhanguid seni kuni õhukonditsioneer soojeneb.
- Quiet režiim teeb töötamise ajal sisemooduli müra vaiksemaks Heat režiimis.
- Kuna õhukonditsioneer kütab tuba, võttes soojusenergiat välisõhust, võib soojusvõimsus väheneda kui välistemperatuur on äärmiselt madal.
  Kasutage täiendavaid kütteseadmeid koos õhukonditsioneeriga juhul kui õhukonditsioneer ei küta Teie meelest piisavalt.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 16 2015/4/3 12:02:44

Vajutage (⏻) nuppu, et lülitada õhukonditsioneer sisse.

Vajutage (Mode) nuppu, et valida töörežiim.

- Iga kord kui Te vajutate **Mode (Režiim)** nuppu, vahetub töörežiim järjekorras Auto, Cool (Jahutus), Dry (Kuivatus), Fan (Ventilaator) ja Heat (Soojendus).



Vajutage (Temp) nuppu, et seadistada temperatuuri.

Auto	Temperatuuri saab muuta 1 °C võrra vahemikus 16 °C~30 °C.
Cool (Jahutus)	Temperatuuri saab muuta 1 °C võrra vahemikus 16 °C~30 °C.
Dry (Kuiv)	Temperatuuri saab muuta 1 °C võrra vahemikus 18 °C~30 °C.
Fan (Ventilaator)	Temperatuuri seadistamine pole võimalik.
Heat (Soojendus)	Temperatuuri saab muuta 1 °C võrra vahemikus 8 °C~30 °C.

Vajutage (Fan) nuppu, et valida soovitud ventilaatori kiirus.

Auto	(Auto)
Cool (Jahutus)	(Auto), (Madal), (Keskmine), (Kõrge), (Turbo)
Dry (Kuiv)	(Auto)
Fan (Ventilaator)	(Madal), (Keskmine), (Kõrge), (Turbo)
Heat (Soojendus)	(Auto), (Madal), (Keskmine), (Kõrge), (Turbo)

MÄRKUS

- Kuiv režiim on saadaval ainult jahutusrežiimis.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 17 2015/4/3 12:02:44

Õhuvoolu suuna seadistamine

See funktsioon võimaldab teil suunata õhuvoolu vertikaalselt.

Vajutage nuppe , et õhuvool liiguks vertikaalselt.

Vertikaalne õhuvool

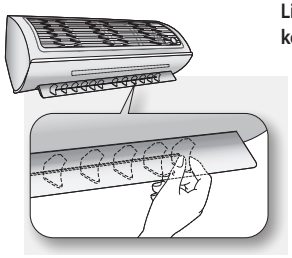
Kaugjuhtimispuldi ekraan

- Et õhuvool oleks samas suunas, vajutage uuesti nuppe . Õhuvoolu laba(d) lõpetavad liikumise.
- Kui kohandate vertikaalset õhuvoolu manuaalselt, siis ei pruugi see õhukonditsioneeri välja lülitades täielikult sulgeda.

MÄRKUS

- Õhuvoolu suuna seadistamine pole võimalik good'sleep režiimis kui see on jahutamise peale seadistatud.
- Samas võite te seadistada õhuvoolu suunda režiimis good'sleep, kui see on režiimil kütmine.

Horisontaalne õhuvool



Liigutage labahooba vasakule või paremale, et hoida õhuvoolu suunda soovitud konstantses positsioonis.

ETTEVAATUST

- Kehavigastuste vältimiseks tohib õhuvoolu horisontaalset suunda reguleerida ainult siis, kui seade on täiesti välja lülitatud. Seadme valesti käsitsemisel on võimalik vigastuste oht.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 18 2015/4/3 12:02:45

Kellaaja seadistamine

Enne õhukonditsioneeri funktsioonide kasutamist seadistage kellaaeg.

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁ , ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Clock) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)**, et seadistada funktsioon **Clock (Kell)**.
   - (Clock) Puldi ekraanil kuvatakse indikaator ja te saate aja seadistada.
4. Vajutage nuppu ◁ ▷ aja seadistamiseks.
   - Saate aja seadistada 12 tunni süsteemis 1~ 12 tundi (AM ja PM) ja minutites 0 ~ 59 minutit.
5. Vajutage nuppu **SET (Määra)** kellaaja sätte lõpetamiseks.
   - Kui te ei vajuta nuppu **SET (Määra)** 10 sekundi jooksul pärast aja seadistamist, siis kellaajasäte tühistatakse. Seega, vaadake kellaaega puldi ekraanil.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 19 2015/4/13 14:25:38

Sisse-/väljalülitustaimeri seadistamine

ETTEVAATUST

- Enne antud funktsiooni kasutamist kontrollige kellaaega kaugjuhtimispuldil.
- Vaikimisi kellaaeg kaugjuhtimispuldil on 1 AM. Kellaaeg läheb vaikimisi sätte peale pärast patareide vahetamist.

Te saate seadistada õhukonditsioneeri sisse/välja lülitamist automaatselt soovitud kellaajale.

On timer seadistamine kui konditsioneer on välja lülitatud ning Off timer seadistamine kui konditsioneer on sisse lülitatud

On timer seadistamine

Kaugjuhtimispuldi ekraan

Off timer seadistamine

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Timer (Taimer)**, et valida (On/Off).
   - Sisse-/väljalülitusindikaator (On/Off) vilgub ja te saate aja seadistada.
2. Vajutage nuppu ◁ ▷ aja seadistamiseks.
   - Saate aja seadistada 12 tunni süsteemis 1~ 12 tundi (AM ja PM) ja minutites 0 ~ 59 minutit.
3. Vajutage Sisse-/väljalülitustaimeri seadistamise lõpetamiseks nuppu **SET (Määra)**.
   - Sisse-/väljalülitusindikaator (On/Off) ja taimeri seadistatud aeg kuvatakse puldi ekraanil ja taimeriindikaator (🕘) kuvatakse sisemooduli ekraanil.
   - Sisse-/väljalülitustaimer tühistatakse, kui te ei vajuta nuppu **SET (Määra)** kümne sekundi jooksul pärast aja seadistamist. Seega kontrollige puldi Sisse-/väljalülitusindikaatorit (On/Off) ja taimeriindikaatorit (🕘) sisemooduli ekraanil.

Tühistamine

- ▶ Vajutage nuppu **Timer (Taimer)** → valige (On/Off) → vajutage nuppu ◁ või ▷ → seadke taimer väärtusele --:-- → ja vajutage nuppu **SET (Määra)**.
- ▶ Vajutage **toitenuppu** (⏻).

MÄRKUS

- Kui suvandi **On/Off timer** seadistamine on lõpetatud, kuvatakse seadistatud olek kolmeks sekundiks ja seejärel jääb kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatuks ainult näidik (On/Off).
- Kui vajutate sisemooduli **toitenuppu** ⏻ pärast sisse-/väljalülitustaimeri puldil seadistamist, siis sisemooduli taimeriindikaator kaob ja sisse-/väljalülitustaimer tühistatakse. Isegi kui sisse-/väljalülitustaimer on tühistatud, jääb sisse-/väljalülitusindikaator (On/Off) puldil kuvama.
- Kui sisselülitustaimerit seadistatakse siis, kui õhukonditsioneer on väljas, kuvatakse indikaator Timer (Taimer) (🕘) ja see jääb sisse, kuni sisselülitustaimer sisse lülitub.
- Väljalülitustaimer ei pruugi töötada, sõltudes sisemooduli sisse/välja olekust ja puldi sisse/välja olekust.
- Funktsioonide On Timer (Sisselülitamise taimer) / Off Timer (Väljalülitamise taimer) ja good'sleep (Off timer) vahel kasutatakse ainult viimast seadistustaimerit.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 20 2015/4/3 12:02:46

Lisanduvad võimalused on saadaval taimeri sisse- ja väljalülitamisrežiimis (Kui pult on sees)	
Mode	Saate valida Auto/Jahutus/Kuiv/Ventilaator/Soojendus.
+ Temp −	Pärast töörežiimi valimist saate seadistada temperatuuri. Temperatuuri seadistamine on saadaval, siis kui valitakse režiim Auto (Automaatne)/Cool (Jahutus)/Dry (Kuiv) /Heat (Soojendus).

Sisselülitamise taimeri ning väljalülitamise taimeri seadistamine üheaegselt

Kaugjuhtimispuldi ekraan

Järgige samu juhiseid on timer ja off timer seadistamiseks.

MÄRKUS

- On timer ja Off timer seadistamise ajad peavad üksteiseist erinema.
- Vajutage **Toide** ⏻ nuppu kaugjuhtimispuldil samal ajal kui taimeri kombinatsioon on sees. Mõlemad On ja Off timer tühistatakse ja indikaator kustub.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 21 2015/4/3 12:02:46

good'sleep režiim

Mugavaks uneks töötab õhukonditsioneer kolmes astmes järgmises järjekorras Fall asleep (Uinumine) ▷ Sound sleep (Hea uni) ▷ Wake up (Äratus).
Kui õhukonditsioneer töötab režiimis Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Timer (Taimer)**, et valida ().
   - Indikaator () hakkab vilkuma ja saate aja seadistada.
2. Vajutage nuppu ◁ ▷ aja seadistamiseks.
   - Aega saab seadistada pooletunniste ühikutena 30 minutist (ekraanil 0.5) ~ 3 tunnini ja tunnise ühikuna 3~12 tundi.
   - Aja saab seadistada minimaalselt 30 minutist 12 tunnini.
   - Režiimi **good'sleep** vaikimisi ajaseadistus on 8 tundi.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)** režiimi **good'sleep** seadistuse lõpetamiseks.
   - Puldi ekraanil kuvatakse indikaator () ja režiim **good'sleep**.
   - Taimeriindikaator () kuvatakse sisemooduli ekraanil.
   - Režiimi **good'sleep** seadistus tühistatakse, kui te ei vajuta nuppu **SET (Määra)** 10 sekundi jooksul. Seega kontrollige puldi indikaatorit () ja sisemooduli taimeriindikaatorit () .

Tühistamine ▶ Vajutage nuppu **Timer (Taimer)** → valige () → vajutage nuppu ◁ või ▷ → seadke taimer väärtusele --:-- → ja vajutage nuppu **SET (Määra)**.

Täiendavad suvandid saadaval režiimis good'sleep	
	Saate muuta seadistatud temperatuuri 1 °C võrra vahemikus 16 °C ~ 30 °C jahutusrežiimis ja vahemikus 8 °C ~ 30 °C soojendusrežiimis.
	Kui good' sleep režiim töötab. Cool (Jahutus) režiimis: Õhuvoolu suunda seadistatakse automaatselt. Heat (Soojendus) režiimis: Õhuvoolu suunda on võimalik seadistada.

Temperatuur ja ventilaatori kiiruse muutus režiimis good'sleep

- Uinumine: lihtsustab magama jäämist tänu temperatuuri langetamisele.
- Hea uni: lõõgastab keha ja tõstab pisut temperatuuri.
- Äratus: lubabl üles ärgata mugavalt vahetatud õhus ning tekitab värskendava tunde.

MÄRKUS

- Soovitatav temperatuur seadistamiseks on 25 °C ~ 27 °C jahutamisel ning 21 ˚C~23 ˚C kütmisel.
- Kui seadistatud temperatuur on liiga madal, võib teil magamise ajal olla külm või te võite külma saada.
- Režiimi **good'sleep** optimaalne tööaeg on 8 tundi. Seega, kui aeg on seadistatud liiga lühike või pikk, võib juhtuda, et te ei tunne end nii mugavalt, kui ootate.
- Kui režiim **good'sleep** on seadistatud üle 5 tunni, algab äratusfaas siis, kui töö lõpuni on jäänud 1 tund ja õhukonditsioneer peatub automaatselt.
- Kui sisselülitustaimer ja funktsioon **good'sleep** on ühel ajal seadistatud, kohaldab õhukonditsioneer ainult funktsiooni, mis seadistati hiljem.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 22 2015/4/3 12:02:47

Funktsioon 2-Step cooling (Kaheastmeline jahutus)

Funktsioon 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus) seadistab õhukonditsioneeri jahutama ruumi kiiresti seadistatud temperatuurile, kui sisetemperatuur on kõrgem kui seadistatud temperatuur ja kui õhukonditsioneer töötab automaatselt režiimil Dry (Kuiv), kui sisetemperatuur saavutab seadistatud temperatuuri.

Kui õhukonditsioneer töötab režiimil Cool (Jahutus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Options (Suvandid)**.
2. Vajutage nuppu ◁ , ▷ või **Options (Suvandid)**, kuni näidik (2-Step) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)** funktsiooni 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus) seadistamiseks.
   - (2-Step)→ kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse näidik (2-Step) ja käivitub funktsioon **2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus)**.

Tühistamine

▶ Vajutage nuppu **Options (Suvandid)** → ja nuppu ◁ , ▷ või **Options (Suvandid)**, et näidik (2-Step) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 23 2015/4/3 12:02:48

Funktsiooni Fast (Kiire) kasutamine

Võimsaks jahutuseks/soojenduseks saate seadistada funktsiooni Fast (Kiire).

Kui õhukonditsioneer töötab režiimis Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Options (Suvandid)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ või **Options (Suvandid)**, kuni indikaator (Fast) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)**, et seadistada funktsioon Fast (Kiire).
   - (Fast)→ kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse näidik (Fast) ja käivitub funktsioon **Fast (Kiire)**.

Tühistamine ▶ Vajutage nuppu **Options (Suvandid)** → ja nuppu ◁, ▷ või **Options (Suvandid)**, et näidik (Fast) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

MÄRKUS

- Fast (Kiire) funktsioon on saadaval ainult Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus) režiimis.
- Vertikaalset õhuvoolu saab kohandada.
- Seadistatud temperatuuri ja ventilaatori kiirust ei saa kohandada.
- Kui funktsioon Fast (Kiire) on valitud, siis kui funktsioon 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus)/Comfort (Mugav)/Single user (Üks kasutaja)/Quiet (Vaikne)/good'sleep on sees, siis vastav funktsioon tühistatakse.
- Kui vallite soojendusrežiimis Heat (Soojendus) kiirfunktsiooni Fast (Kiire), siis on võimalik, et te ei saa tõsta ventilaatori kiirust, et vältida jaheda õhu puhumist.

Funktsiooni Comfort (Mugav) kasutamine

Mahedaks jahutuses/kütteks saate seadistada funktsiooni Comfort (Mugav).

Kui õhukonditsioneer töötab režiimis Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Options (Suvandid)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ või **Options** , kuni indikaator (Comfort) hakkab vilkuma.
3. Vajutage mugavusfunktsiooni seadistamiseks nuppu **SET (Määra)**.
   - (Comfort)→ kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse näidik (Comfort) ja käivitub funktsioon **Comfort (Mugav)**.

Tühistamine ▶ Vajutage nuppu **Options (Suvandid)** → ja nuppu ◁, ▷ või **Options (Suvandid)**, et näidik (Comfort) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

MÄRKUS

- Comfort (Mugav) funktsioon on saadaval ainult Cool (Jahutus)/Heat (Soojenduse) režiimis.
- Vertikaalset õhuvoolu saab kohandada.
- Seadistustemperatuuri saab kohandada, kuid ventilaatori kiirust ei saa kohandada.
- Kui funktsioon Comfort (Mugav) on valitud, siis kui funktsioon 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus)/ Fast (Kiire)/Single user (Üks kasutaja)/ Quiet (Vaikne)/ good'sleep on sees, siis vastav funktsioon tühistatakse.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 24 2015/4/3 12:02:48

Funktsiooni Single User (Üks kasutaja) kasutamine

See funktsioon vähendab energiatarbimist, kui kliimaseade töötab režiimil Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus).

Kui õhukonditsioneer töötab režiimis Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Single user (Üks kasutaja)**.
   - Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse näidik (Single user). Seejärel kuvatakse seadistatud temperatuuri indikaatori osal mõneks sekundiks ja ühe kasutaja funktsioon alustab.
   - Kui ühe kasutaja funktsioon on sees, siis vertikaalne õhuvool lülitub automaatselt sisse.
   - Kui hetkel seadistatud temperatuur on jahutusrežiimis Cool (Jahutus) alla 24°C, siis tõstetakse see automaatselt kuni 24 °C.

Tühistamine ▶ Vajutage uuesti nuppu **Single user (Üks kasutaja)**.

MÄRKUS

- Single User funktsioon on saadaval ainult Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus) režiimis.
- Kui funktsioon Single user (Üks kasutaja) on valitud, siis kui funktsioon 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus)/Fast (Kiire)/Comfort (Mugav)/Quiet (Vaikne)/good'sleep on sees, siis vastav funktsioon tühistatakse.
- Vertikaalne õhuvool jääb samaks isegi, kui ühe kasutaja funktsioon on tühistatud.
- Funktsiooni **Single user (Üks kasutaja)** saate valida või tühistada nupuga **Options (Suvandid)**.
  - Vajutage nuppu **Options (Suvandid)** → ja nuppu ◁, ▷ või **Options (Suvandid)**, et näidik (Single user) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

Ühe kasutaja funktsioonis on saadaval täiendavad funktsioonid	
	Saate muuta seadistatud temperatuuri 1 °C võrra vahemikus 24 °C ~ 30 °C jahutusrežiimis ja vahemikus 8 °C ~ 30 °C soojendusrežiimis.
	Valida saab funktsioonid (Auto), (Madal), (Keskmine), (Kõrge), (Turbo).
	Valida saab vertikaalse õhuvoolu.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 25 2015/4/3 12:02:49

Funktsiooni Quiet (Vaikne) kasutamine

Saate sisemooduli müra vähendada Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus) režiimi ajal.

Kui õhukonditsioneer töötab režiimis Cool (Jahutus)/Heat (Soojendus);

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage nuppu **Options (Suvandid)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ **või Options (Suvandid)**, kuni indikaator (Quiet) hakkab vilkuma.
3. Vajutage vaikse funktsiooni seadistamiseks nuppu **SET (Määra)**.
   - (Quiet)→ kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse näidik (Quiet) ja käivitub funktsioon **Quiet (Vaikne)**.

Tühistamine	▶ Vajutage nuppu **Options (Suvandid)** → ja nuppu ◁, ▷ või **Options (Suvandid)**, et näidik (Quiet) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

Täiendavad suvandid on saadaval vaikses funktsioonis	
	Saate muuta seadistatud temperatuuri 1 °C võrra vahemikus 16 °C ~ 30 °C jahutusrežiimis ja vahemikus 8 °C ~ 30 °C soojendusrežiimis.
	Ventilaatori kiirus on seadistatud (Auto).
	Valida saab vertikaalse õhuvoolu.

MÄRKUS

- Quiet (Vaikne) funktsioon on saadaval ainult Cool (Jahutus)/Heat (Soojenduse) režiimis.
- Kui funktsioon Quiet (Vaikne) on valitud, siis kui funktsioon 2-Step Cooling (Kaheastmeline jahutus)/Fast (Kiire)/Comfort (Mugav)/ Single user (Üks kasutaja)/good'sleep on sees, siis vastav funktsioon tühistatakse.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 26 2015/4/3 12:02:49

Automaatse puhastuse funktsiooni kasutamine

Automaatse puhastuse funktsioon minimeerib sisemooduli niiskuse. Aktiveerige see funktsioon puhka õhu tagamiseks.

Kui õhukonditsioneer töötab;

Sisemooduli ekraan

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁ , ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Clean) hakkab vilkuma.
3. Vajutage automaatse puhastuse funktsiooni seadistamiseks nuppu **SET (Määra)**.
   - Kolm sekundit pärast funktsiooni **Auto clean (Automaatpuhastus)** seadistamist kaob kaugjuhtimispuldi ekraanilt näidik (Clean) ja siseseadme ekraanil kuvatakse näidik **Auto clean(Automaatpuhastus)** ( ), **Timer (Taimer)** ( ). Automaatse puhastuse funktsioon aktiveeritakse pärast seda, kui õhukonditsioneer lõpetab töö.
   - Automaatse puhastuse funktsiooni pikkus sõltub vastavalt eelnevalt kasutatud töörežiimile.

     Auto(cool), Cool, Dry režiimid : 30 minutit.

     Auto(heat), Heat , Fan režiimid : 15 minutit.

Tühistamine ▶ Vajutage nuppu **Settings (Seaded)** → ja nuppu ◁ , ▷ või **Settings (Seaded)**, et näidik (Clean) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.

MÄRKUS
- Kui töörežiim seadistatakse siis, kui automaatse puhastuse funktsioon on aktiveeritud, töötab õhukonditsioneer valitud töörežiimis ja automaatse puhastuse funktsioon reaktiveeritakse, kui töö lõppeb.
- Automaatse puhastuse funktsiooni jooksul töötab siseseadme ventilaator edasi ja õhuvoolulaba jääb avatuks, väljutades välistemperatuuri.

Energiatarbe kontrollimine

See funktsioon kuvab töötava õhukonditsioneeri tarbitava elektri.

Kui õhukonditsioneer töötab;

Sisemooduli ekraan

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁ , ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Usage) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)**, et kontrollida energiatarbimist.
   - Kaugjuhtimispuldi ekraanilt kaob näidik (Usage) kolm sekundit pärast energiakulu kontrollimise funktsiooni seadistamist.
   - Sisemoodul kuvab energiatarbimise teabe mõneks sekundiks ja naaseb seejärel tavalisse olekusse, kuvades seadistatud sisetemperatuuri.
   - Energiatarvet arvutatakse hetkes, kui õhukonditsioneer on sisse lülitatud ja arvutatud väärtus lähtestatakse, kui õhukonditsioneer välja lülitub.
   - Energiatarbimise vaikeväärtus on 0,1 ja maksimaalne väärtus on 99. Ühik on kWh.

MÄRKUS
- Kui õhukonditsioneer ei tööta, siis energiatarbimist ei kuvata sisemooduli ekraanil.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 27 2015/4/3 12:02:50

Helisignaali seadistamine

Sisemooduli helisignaali saab vaigistada.

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Beep) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)** helisignaali vaigistamiseks.
   - Kolm sekundit pärast funktsiooni **Beep sound (Helisignaal)** seadistamist kaob kaugjuhtimispuldi ekraanilt näidik (Beep) ja käivitub funktsioon **Beep sound (Helisignaal)**.

Filtri puhastuse meeldetuletuse algseadistus

Kui sisemooduli ekraanil süttib filtri puhastuse meeldetuletus (CF), puhastage filter ja algseadistage järgmiste juhiste järgi.

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Filter Reset) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)**, et filtri puhastuse meeldetuletus algseadistada.
   - Kolm sekundit pärast funktsiooni **Filter clean reminder (Filtripuhastuse meeldetuletus)** seadistamist kaob kaugjuhtimispuldi ekraanilt näidik (Filter Reset) ja siseseadme ekraanilt kaob näidik (CF).

Sisemooduli ekraan

Ekraanisuvandi seadistamine

Ekraanivalgust saab kohandada järgmiste juhiste järgi.

1. Vajutage nuppu **Settings (Seaded)**.
2. Vajutage nuppu ◁, ▷ või **Settings (Seaded)**, kuni heliindikaator (Display) hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu **SET (Määra)** ekraanioleku seadistamiseks.
   - Kolm sekundit pärast funktsiooni **Display (Ekraan)** seadistamist kaob kaugjuhtimispuldi ekraanilt näidik (Display) ja siseseadme ekraan lülitub välja.

Tühistamine

- ▶ Vajutage nuppu **Settings (Seaded)** → ja nuppu ◁, ▷ või **Settings (Seaded)**, et näidik (Display) hakkaks vilkuma, seejärel vajutage nuppu **SET (Määra)**.
- ▶ Kaugjuhtimispuldi ekraanilt kaob näidik (Display) ja siseseadme ekraan lülitub uuesti sisse.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 28 2015/4/3 12:02:51

Õhukonditsioneeri nutirakenduse kasutamine

Tänu nutirakendusele saate oma kliimaseadet mugavalt igalt poolt juhtida.

WIFI(WPS) ei ole näha uue puldi LCD-l.(See on varjatud funktsioon.)

Kaugjuhtimispuldi ekraan

1. Vajutage **taimerinuppu** WiFi-funktsiooni seadistamiseks.
   - Vajutage **taimerinuppu** neljaks sekundiks.
   - Kõige pealt vilgub ( ), seejärel kuvatakse puldi ekraanile mõneks sekundiks ( ) ja see kaob. WiFi funktsioon alustab.
2. Vajutage nuppu **Sätted** WPS-funktsiooni seadistamiseks.
   - Vajutage nuppu **Settings (Sätted)** neli sekundit.
   - Kõigepealt ( ) vilgub, seejärel kaob ja alustab WPS-funktsioon.

MÄRKUS

- Täpsema info saamiseks palun vaadake Smart õhukonditsioneeri rakenduse kasutamise juhendit.
- Õhukonditsioneeri nutirakendus ei pruugi kõigile mudelitele kättesaadav olla.

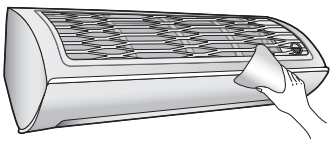
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 29 2015/4/3 12:02:51

Õhukonditsioneeri puhastamine

ETTEVAATUST

- **Lülitage enne õhukonditsioneeri puhastamist sisemooduli toide kindlasti välja ja ühendage see toitest lahti.**

Sisemooduli puhastamine



► Vajadusel pühkige seadme pinda veidi niiske mikrokiudlapiga.

MÄRKUS

- Sisemooduli soojusvaheti puhastamisel võtke ühendust teeninduskeskusega, sest seda on tarvis lahti võtta.
- Kuna sisemooduli paneel on lihtsalt kriimustatav, tuleks Teil kasutada mikrokiudlappi paneeli puhastamiseks. Mikrokiudlapi kasutamisel niisutage veidi lappi ning eemaldage lapilt kogu mustus, mis võiks jätta kriimustusi.

ETTEVAATUST

- Ärge puhastage ekraani aluseliste pesuainetega.
- Ärge kasutage väävelhapet, vesinikkloriidhapet, orgaanilisi lahusteid (näiteks lahustit, petrooleumi ja atsetooni jne.) toote pinna puhastamiseks ega kleepige midagi selle peale. See võib kahjustada õhukonditsioneeri pinda.

Välismooduli soojusvaheti puhastamine

► Kui tolm koguneb soojusvahetile, võib see vähendada jahutamise efektiivsust. Seepärast puhastage seda regulaarselt.

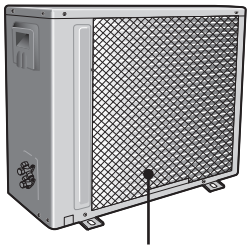
► Tolmust puhastamiseks pihustage vett.

MÄRKUS

- Välismooduli soojusvahetit on raske ise puhastada, võtke ühendust teeninduskeskusega.

ETTEVAATUST

- Olge ettevaatlikud välismooduli soojusvaheti teravate äärtega.



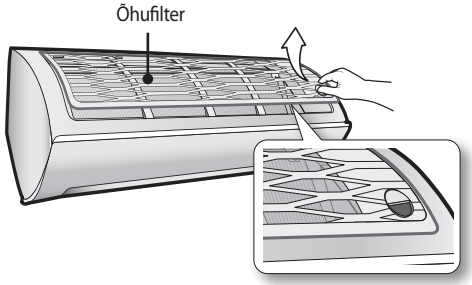
Soojusvaheti

(Illustratsioon võib veidi erineda sõltuvalt mudelist)

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 30 2015/4/3 12:02:51

Õhufiltri eemaldamine

Filtri all paremal küljes on auk. Asetage sõrm sinna auku, et filtrist kinni võtta, ja lükake seda kergelt üles, et allkülgedelt konksud vabastada. Seejärel tõmmake seda alla, et filter põhikorpusest eemaldada.

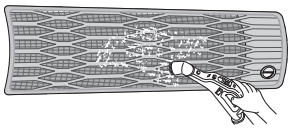


Õhufiltri puhastamine

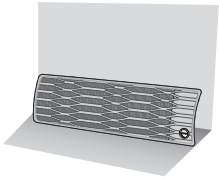
Pestav vahupõhine õhufilter püüab kõik suuremad osakesed õhust. Filtrit saab puhastada tolmuimejaga või käsitsi pestes.

Eemaldage õhufilter põhikorpusest.

Puhastage õhufilter tolmuimeja või pehme harjaga. Kui tolm on liiga tihe, loputage seda jooksva vee all.



Kuivatage õhufilter hästi ventileeritud ruumis.



Asetage õhufilter oma algsesse positsiooni.

MÄRKUS

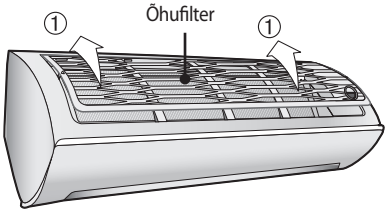
- Puhastage õhufiltrit iga kahe nädala tagant. Puhastamise tingimused võivad erineda sõltuvalt kasutusest ja keskkonnatingimustest. Tolmuses ruumis tuleb seda puhastada 1 kord nädalas.
- Kui õhufilter kuivab kinnises (või niiskes) ruumis, võivad tekkida lõhnad. Kui see kordub, puhastage see uuesti ja kuivatage hästi ventileeritud ruumis.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 31 2015/4/3 12:02:52

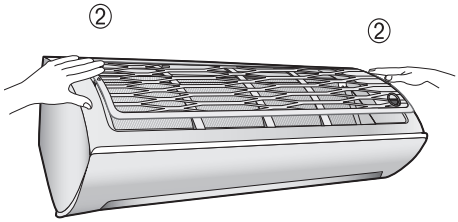
Õhukonditsioneeri puhastamine

Õhufiltri paigaldamine

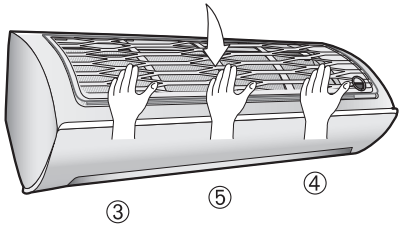
1. Asetage filter põhikorpusele ja sisestage õhufiltri peal oleva konksud põhikorpusesse. ①



2. Filtri mõlemal küljel on üks konks, vajutage õrnalt õhufiltri pinda ja sisestage konks põhikorpusesse. ②



3. Vajutage kergelt filtri põhja, et põhikorpus tugevalt kinnitada. ③④⑤



A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 32 2015/4/3 12:02:52

Õhukonditsioneeri hooldamine

Kui õhukonditsioneeri ei kasutata pikema ajaperioodi jooksul, kuivatage konditsioneer, et hoida seda parimas seisukorras.

1. **Kuivatage õhukonditsioneer hoolikalt lastes sel töötada Fan režiimis 3-4 tundi ning seejärel lülitage vool välja. Seadmesse või selle osadesse jääv niiskus võib seadet kahjustada.**
2. **Enne õhukonditsioneeri uuesti kasutama hakkamist kuivatage kõik sisemised osad uuesti käivitades Fan režiimi 3-4 tunnik. See aitab eemaldada kõik ebameeldivad lõhnad, mis võivad tekkida üldisest niiskusest.**

Perioodilised kontrollid

Õhukonditsioneeri õigeks hooldamiseks vaadake järgnevat tabelit.

Tüüp	Kirjeldus	Iga 2 nädala tagant	Iga 3 kuu tagant	Iga 4 kuu tagant	1 kord aastas
Sisemoodul	Õhufiltri puhastamine (1)	❑			
	Puhastage kondensaadieraldi alus (2)				●
	Põhjalikult puhastage soojusvaheti (2)				●
	Puhastage ristventilaator (2)			●	
	Puhastage kondensaadieraldi torud (2)			●	
	Asendage kaugjuhtimispuldi patareid (1)				❍
Välismoodul	Puhastage soojusvaheti moodulist väljas (2)			●	
	Puhastage soojusvaheti mooduli sees (2)				●
	Puhastage elektrilised osad õhujoaga (2)				●
	Veenduge, et kõik elektrilised osad oleksid tugevasti kinnitatud (2)				●
	Puhastage ventilaator (2)				●
	Veenduge, et kõik ventilaatori osad oleksid tugevasti pingutatud (2)				●
	Puhastage kondensaadieraldi alus (2)				●

⚠ ETTEVAATUST	❑	**Ruuduga tähistatud perioodiliselt kontrollid tuleb läbi viia tihedamini kui seade on paigaldatud väga tolmusesse alasse.**
	❍	**Ringiga tähistatud perioodilised kontrollid tuleb läbi viia vastavalt juhistele.**
	●	**Täpiga tähistatud perioodilised kontrollid tuleb läbi viia vastavalt juhistele.**
	MÄRKUS	**Vastavalt kohalikele juhistele, tehakse juhendis käsitletud toote varuosad tehakse kättesaadavaks 10 aastat jooksul pärast ametliku tootja End of Life (EOL) kuupäeva.**

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 33 2015/4/3 12:02:52

Veaotsing

Vaadake järgmiset tabelit kui õhukonditsioneer töötab ebatavaliselt. See võib säästa aega ning mittevajalikke kulutusi.

PROBLEEM	LAHENDUS
Õhukonditsioneer ei tööta üldse.	• Kontrollige, kas konditsioneeris on voolu ning proovige seda uuesti kasutada. • Ühendage toitepistik pesasse või lülitage sisse kaitselüliti ning proovige uuesti konditsioneeri kasutada. • Kontrollige, et lahklüliti on sisse lülitatud. • Kontrollige, kas Te olete seadistanud Off Timer. Kasutage õhukonditsioneeri uuesti, vajutades nuppu **Toide**.
Temperatuuri ei saa reguleerida.	• Kontrollige, kas olete valinud režiimi Fan (Ventilaator) / Fast (Kiire). Nendel režiimidel on soovitud temperatuur seadistatud automaatsele sättele ning Te ei saa reguleerida temperatuuri.
Jahe/soe õhk ei tule õhukonditsioneerist välja või selle võimsus on vähendatud.	• Kontrollige, kas seadistatud temperatuur on kõrgem(Cool režiimil)/madalam(Heat režiimil) kui praegune temperatuur. Vajutage **Temp +** või **-** nuppu kaugjuhtimispuldil, et vahetada seadistatud temperatuuri. • Kontrollige, et õhufilter ei oleks mustusest ummistunud. Kui õhufiltris on palju tolmu, võib jahutuse (kütte) jõudlus langeda. Puhastage neid sageli. • Kontrollige, kas välismoodul on kaetud või paigaldatud tõkke lähedale. Võtke kaas pealt ära ning eemaldage tõke. Takistust (nt lumi või jää) eemaldades kasutage sobivaid tööriistu, et seadet mitte kahjustada ega ennast mitte vigastada. • Kontrollige, kas õhukonditsioneer töötab sulatusrežiimis. Kui talvel tekib jää või välistemperatuur on liiga madal, hakkab kliimaseade automaatselt töötama sulatusrežiimil. Sellel režiimil lakkab sisemine ventilaator töötamast ning soe õhk ei tule välja. • Avatud aknad või uksed võivad põhjustada halvenenud jahutus(kütte) tootlikkust. Sulgege uksed ja aknad. • Kontrollige, kas õhukonditsioneer on äsja sisse lülitatud pärast jahutuse või soojendamise peatamist. Sellisel juhul kaitseb välismooduli kompressorit ainult ventilaator. • Kontrollige, ega toru pole liiga pikk. Kui toru ületab maksimaalset lubatud pikkust, võib jahutuse (kütte) funktsioon väheneda.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 34 2015/4/3 12:02:52

PROBLEEM	LAHENDUS
Õhuvoolu ei saa seadistada.	• Kontrollige, kas Te olete valinud **good'sleep** režiimi. Jahutusrežiimis ei saa õhusuunda muuta. (Kui **good'sleep** režiim töötab Heat (Soojenduse) režiimil, siis Te saate reguleerida õhuvoolu suunda)
Ventilaatori kiirust ei saa reguleerida.	• Kontrollige, kas olete valinud režiimi Auto/Dry (Kuivatus)/Fast (Kiire)/Comfort (Mugav)/**good'sleep**. Nendel režiimidel on ventilaatori kiirus seadistatud Auto sätte peale ning seda ei saa reguleerida.
Kaugjuhtimispult ei tööta.	• Kontrollige, kas patareid on tühjad. • Veenduge, et miski ei blokeeri kaugjuhtimispuldi sensorit. • Kontrollige, et õhukonditsioneeri läheduses ei ole tugevaid valgustusseadmeid. Luminofoorlampidest või neoonmärkidest tulev tugev valgus võib segada elektrilisi laineid.
Taimeri funktsiooni ei saa seadistada.	• Kontrollige, kas Te vajutate **SET (MÄÄRA)** nuppu kaugjuhtimispuldil pärast aja seadistamist.
Indikaatortuli vilgub pidevalt.	• Vajutage **Toide** ⏻ nuppu või ühendage lahti toitepistik/ lülitage välja kaitselüliti. Kui indikaatortuli vilgub ikkagi, võtke ühendust teeninduskeskusega.
Lõhnad tungivad tuppa seadme töötamise ajal.	• Kontrollige, kas seade töötab suitsuses ruumis. Ventileerige ruumi või kasutage õhukonditsioneeri Fan (Ventilaator) režiimis 1~2 tuni. (Me ei kasuta õhukonditsioneeris lõhnavaid osi.) • Kontrollige, et väljund on puhastatud regulaarse hoolduse korras.
Näidatakse viga.	• Kui sisemooduli indikaator vilgub, võtke ühendust lähima teeninduskeskusega. Teenindust broneerides kontrollige, et teeninduskeskusele on veakood edastatud.
Tekib müra.	• Sõltuvalt õhukonditsioneeri kasutamise olukorrast, võib müra kuulda siis, kui külmutusaine voolu liikumine muutub. See on tavaline.
"Tekib liigne müra" and "jõudlus väheneb"	• Kui tekib liigne müra koos vähenenud jõudlusega, võtke ühendust toote inseneriga, et tagada toote korrektne töö.
Välismoodulist tuleb suitsu.	• See ei pruugi olla tulekahju, kuid võib olla aur, mis tekib talvel Heat režiimil jää sulatamise käigus välismooduli soojusvahetist.
Vesi tilgub välismooduli torustiku ühendusest.	• Vesi võib tekkida temperatuurierinevuste tõttu. See on tavaline.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 35 2015/4/3 12:02:52

Ettevaatusabinõud

Lugege hoolikalt läbi allolevad ohutusnõuded, sest need on hädavajalikud seadme ohutuse tagamiseks.

- Enne õhukonditsioneeri hooldamist või selle sisemiste osade juurde pääsemist ühendage alati seade voolust lahti.
- Veenduge, et ainult kvalifitseeritud personal paigaldab ja katsetab seadet.
- Kontrollige, et õhukonditsioneer pole paigaldatud kergesti ligipääsetavasse kohta.

Üldinformatsioon

- Enne õhukonditsioneeri paigaldamist lugege tähelepanelikult antud juhendi sisu ning hoidke see kindlas kohas, et vajadusel see uuesti lugeda pärast paigaldust.
- Maksimaalse ohutuse tagamiseks peavad paigaldajad alati lugema järgnevaid hoiatusi.
- Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend kindlas kohas ning pidage meeles see edasi anda uuele omanikule juhul, kui õhukonditsioneer on edasi müüdud või antud.
- See juhend selgitab, kuidas paigaldada kahe SAMSUNGi mooduliga jagatud süsteemiga sisemoodulit. Teist tüüpi moodulite kasutamine erinevate kontrollsüsteemidega võib kahjustada moodulit ning muuta garantii kehtetuks. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekivad mittesobivate moodulite tõttu.
- Tootja ei vastuta omavolilistest muudatustest või väärast elektriühendusest tekitatud kahjude eest ning „Käitamispiirangutes" välja toodud nõuded, mis on lisatud juhendisse, muudavad garantii koheselt kehtetuks.
- Õhukonditsioneeri tuleks kasutada ainult sellele mõeldud rakenduste jaoks: sisemoodulit ei saa paigaldada pesuruumidesse.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Probleemide tekkimisel lülitage seade välja ning lülitage vool välja.
- Elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks peatage alati seade, lülitage see kaitselülitist välja ning võtke ühendust SAMSUNGi tehnilise toega, kui seadmest tuleb suitsu, voolukaabel on kuum või kahjustatud või kui seade on väga mürarikas.
- Kontrollige regulaarselt seadet, elektrilisi ühendusi, külmutusainet ning kaitset. Seda tohib teha ainult kvalifitseeritud personal.
- Seade sisaldab liikuvaid osi, mis tuleb alati hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge üritage seadet parandada, liigutada, muuta või ümber paigaldada. Kui seda teeb mittekvalifitseeritud personal, siis see võib põhjustada elektrilööke või tulekahjusid.
- Ärge asetage seadme peale anumaid veega ega teisi objekte.
- Kõik õhukonditsioneeri tootmiseks ja pakkimiseks kasutatud materjalid on korduvkasutatavad.
- Pakkematerjal ning kaugjuhtimispuldi patareid (valikuline) tuleb kõrvaldada vastavalt kehtivatele seadustele.
- Õhukonditsioneer sisaldab külmutusainet, mis tuleb kõrvaldada erijäätmena. Kasutusaja lõppemisel tuleb õhukonditsioneer viia autoriseeritud keskusesse või tagastada jaemüüjale, et see ohutult ja õigesti kõrvaldada.

Seadme paigaldamine

TÄHTIS: Seadme paigaldamisel ühendage kõigepealt külmaaine torud ning seejärel elektrijuhtmed.
Üendage elektrijuhtmed alati lahti enne külmaaine torusid.

- Toote kättesaamisel kontrollige seda hoolega, et seda transportimise käigus kahjustatud pole. Kui toode on kahjustatud. ÄRGE PAIGALDAGE seda ning teavitage sellest koheselt vedajat või jaemüüjat (kui paigaldaja või kvalifitseeritud tehnik on jaemüüjalt kogunud vajaliku materjali.)

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 36 2015/4/3 12:02:52

- Pärast paigaldamist viige läbi funktsionaalsed katsed ning andke kasutajale üle õhukonditsioneeri kasutusjuhend.
- Tulekahju, plahvatuste ning vigastuste vältimiseks ärge kasutage õhukonditsioneeri keskkonnas, kus on ohtlikke aineid või lähedal seadmeid, millest väljuvad vabad leegid.
- Et vältida vigastusi sisemooduli ventilaatori kogemata puudutamisel , soovitame sisemooduli paigaldada võimalikult kõrgele.
- Õhukonditsioneeri tuleks kasutada ainult sellele mõeldud rakenduste jaoks: sisemoodulit ei saa paigaldada pesuruumidesse.
- Meie moodulid tuleb paigaldada vastavalt juhendis ette näidatud ruumipaigutustele, et tagada juurdepääsu mõlemalt poolt ning võimalust läbi viia korralist hooldust ja remonti. Moodulite osad peavad olema kättesaadavad ning neid peab saama lahti võtta inimestele ning asjadele ohutus keskkonnas.
  Sel põhjusel ei arvestata juhendis mainimata jäetud vajalikud seadmele juurde pääsemisega ning parandamisega seotud kulud (kehtivatele regulatsioonidele vastavalt ohutuse eesmärgil) koos troppide, veokite, tellingute ning muude tõstukitega garantii alla ning nende eest tuleb maksta lõppkasutajal.

Toitevõrk, kaitse või kaitselüliti

- Alati veenduge, et toitevõrk vastab kehtivatele ohutusstandarditele. Alati paigaldage õhukonditsioneer vastavalt kehtivatele kohalikele ohutusstandarditele.
- Alati kontrollige, et sobiv maandus on saadaval.
- Veenduge, et voolu pinge ja sagedus vastavad kirjeldusele ning paigaldatud võimsus on piisav, et tagada samadele elektriliinidele ühendatud teiste kodumasinate töötamise.
- Alati kontrollige, et kaitselülitid on õigesti dimensioneeritud.
- Kontrollige, et õhukonditsioneer on ühendatud vooluvõrku vastavalt antud juhendis etteantud elektriskeemile.
- Kontrollige alati, et elektrilised ühendused (kaabli sisestused, juhtmete osad, kaitsed...) vastavad elektriskeemis etteantud elektrilistele spetsifikatsioonidele ja juhistele.
  Kontrollige alati, et kõik ühendused vastavad standarditele, mida kohaldatakse õhukonditsioneeri paigaldamisel.

Paigalduse asukoha valimine

Sisemoodul

- Wi-Fi õhukonditsioneeri paigaldamiseks, valige siseseadme asukoht traadita ruuteri lähedusse.
  Kui Wi-Fi signaali tugevus on nõrgem, siis võib nutirakenduse ühendus katkeda, olenevalt Wi-Fi signaali tugevusest.
- Kus õhuvool ei ole blokeeritud.
- Kus jahe õhk võib levida üle kogu toa.
- Paigaldage külmaaine torustiku pikkus ning sise- ja välismooduli kõrguse erinevus vastavalt paigaldusskeemile.
- Vibratsiooni takistav sein, mis on piisavalt tugev kandmaks toote kaalu.
- Otseset päikesevalgusest eemal.
- Vähemalt 1 meeter telerist või raadiost eemal (et vältida ekraani moonutamist või müra tekitamist.
- Võimalikult kaugel luminofoor- ning hõõglampidest (et kaugjuhtimispulti oleks võimalik kasutada).
- Koht, kus õhufiltrit võib lihtsalt asendada.
- Ärge paigaldage otse elektrooniliste seadmete kohale, kuna mitteteenindamisel võib lekkiv vesi põhjustada kahjustusi. (nt arvutid, teler jt).

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 37 2015/4/3 12:02:52

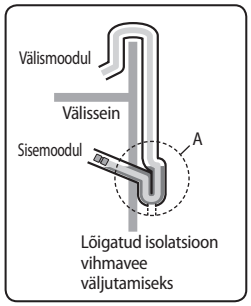
Paigalduse asukoha valimine

Välismoodul

- Kus see ei puutu kokku tugeva tuulega
- Hästi ventileeritud ning tolmuvabad kohad
- Võimalusel hoidke eemale päikesevalguse ja vihma eest
- Kus naabreid ei häiri töötamise hääl või kuum õhk
- Tugev sein või tugi, mis takistab vibratsiooni ning on piisavalt tugev kandmaks toote kaalu
- Kus ei ole tuleohtliku gaasi lekke ohtu
- Seadme paigaldamisel kõrgesse kohta veenduge, et Te kinnitate seadme jalad
- Vähemalt 3 meetrit TV või raadiotornist eemal (et vältida ekraani moonutamist või müra tekitamist.)
- Paigaldage horisontaalselt
- Koht, kus nõrutatud vesi ei tekita mingeid probleeme.
- Koht, kus pole taimi (eriti ronitaimi) ning kuhu väike loom ei pääse.
- Välismoodul ei peaks olema asetatud kõrgemale kui 2,4 m või otse räästa alla, et see oleks hooldamiseks juurdepääsetav ja ohutu.

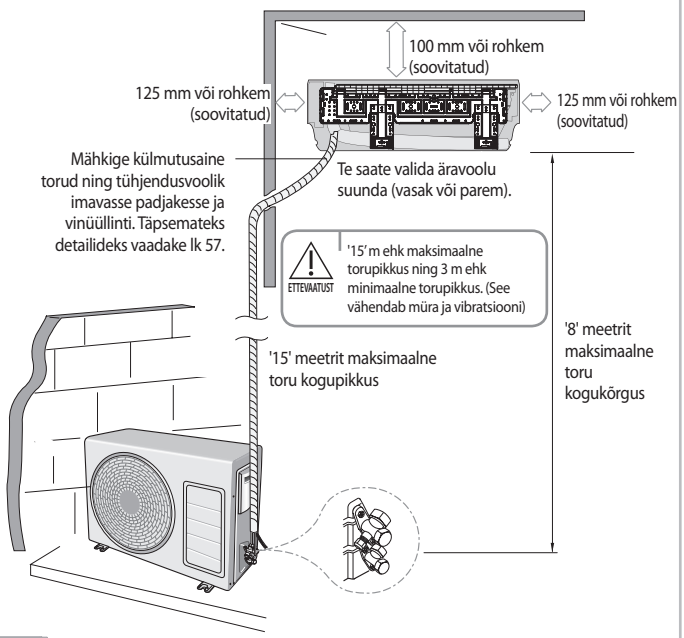
ETTEVAATUST

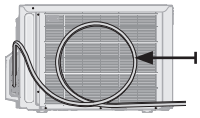
- Vältige järgnevaid kohti, et ära hoida seadme häireid
  - Kus on masinaõli
  - Kus on vesiniksulfiidi
  - Soolane keskkond nagu mere ääres
  - Muud erilised atmosfääri alad



ETTEVAATUST

Moodustage torust (mis on ühendatud siseseadmega) välisseinal U-kujuline püüdur (A) ja lõigake isolatsiooni alumine osa (umbes 10 mm) ära, et ennetada vihmavee sissepääsu isolatsiooni kaudu. Olge ettevaatlik, et te ei kahjustaks toru.





Tehke vähemalt üks ring: See vähendab müra ja vibratsiooni

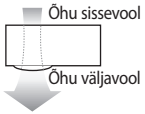
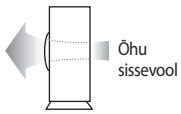
❊ Seadme välimus võib diagrammist erineda sõltuvalt mudelist.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 38 2015/4/3 12:02:53

Välismooduli soovitatavad ruuminõuded

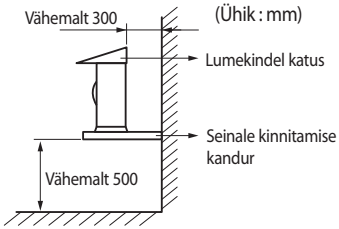
1 välismooduli paigaldamisel

◆Joonise kirjeldus

Pealtvaade	Külgvaade
	

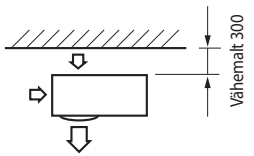
• , Õhuvoolu suund.

◆Paigaldamine minimaalselt 500 mm pinnast (kohustuslik).
◆Rohke lumega piirkonnas on soovitatav paigaldada lumekindel katus. (soovitatav).
◆Madala keskkonnaga mudelile.

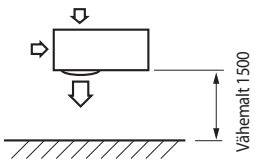


(Ühik : mm)

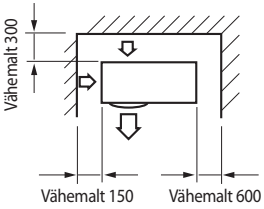
◆Kui õhu väljavool on seina vastas



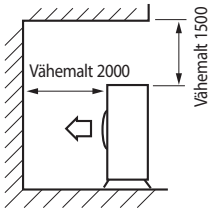
◆Kui õhu väljavool on seina suunas



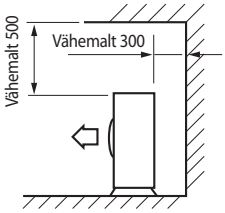
◆Kui välismooduli 3 külge on blokeeritud seinaga



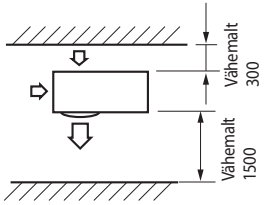
◆Välismooduli ülemine osa ning õhu väljavool on seina suunas



◆Välismooduli ülemine osa ning õhu väljavool on seina vastas



◆Kui seinad blokeerivad välismooduli esimest ja tagumist külge



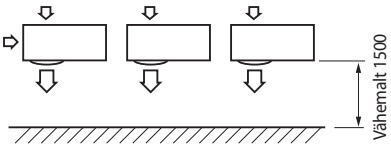
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 39 2015/4/3 12:02:53

Paigalduse asukoha valimine

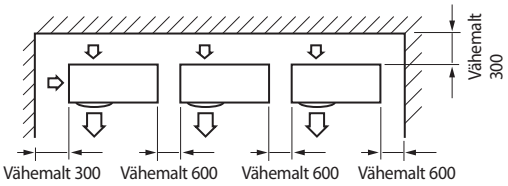
Enam kui ühe välismooduli paigaldamisel

(Ühik : mm)

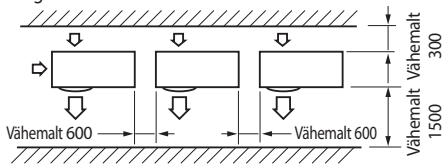
◆ Kui õhu väljavool on seina suunas



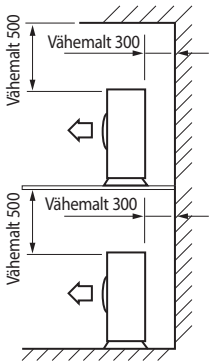
◆ Kui välismooduli 3 külge on blokeeritud seinaga



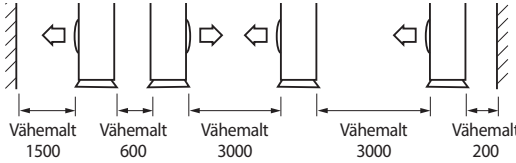
◆ Kui seinad blokeerivad välismooduli esimest ja tagumist külge



◆ Välismooduli ülemine osa ning õhu väljavool on seina vastas



◆ Kui välismooduli esimene ja tagumine külg on seina suunas



ETTEVAATUST

- Kui paigaldus toimub ebasobivas kohas, võib seade tekitada häält ning see võib mõjuda tootele halvasti.
- Paigaldada tuleb tasasel kohal, kus vibratsioon ei avalda mingit mõju.

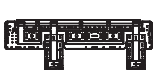
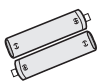
Lisatarvikud

Järgnevad lisatarvikud tarnitakse koos õhukonditsioneeriga:

MÄRKUS

- Iga lisatarviku number on märgitud sulgudes.

Lisatarvikud sisemooduli kastis

Paigaldusplaat (1) 	Kaugjuhtimispult (1)	Patareid kaugjuhtimispuldile (2) 	Kasutus- ja paigaldusjuhend (1)	Wi-Fi juhend (1)
Puldihoidja (1)	M4 x 16 Keermestatud kruvi (2)	Kruvikatted (2)	Juhik paremal(1)	Juhik vasakul(1)

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 40 2015/4/3 12:02:54

Lisatarvikud välismooduli kastis

2-juhtmeline kaabel (1)	3-juhtmeline kaabel (2)	Tühjenduskruvi (1)	Kummist jalg (4)

MÄRKUS

- Flare mutrid on kinnitatud aurusti iga toru otsa või teenuse porti. Kasutage mutreid torude kinnitamisel.
- Ühenduskaabel on valikuline. Kui see puudub, kasutage tavalist kaablit.
- Tühjenduskork ning kummist jalg on lisatud ainult siis, kui õhukonditsioneer tarnitakse ilma ühendustoruta, nagu pildil näha võib.

Valikulised lisatarvikud

Järgnevad ühendamiseks mõeldud lisatarvikud on valikulised. Kui need puuduvad, tuleb Teil need omandada enne õhukonditsioneeri paigaldamist.

Isoleeritud ühendustoru, Ø6,35mm (1)	**Isoleeritud ühendustoru, Ø9,52mm (1)**	**PE T3 Vahutoru Isoleeritud (1)**	**Vinüül-kleeplindid (2)**	**Tühjenduskruvi (1)**
Kummist jalad (4)	**Toruklambrid A (3)**	**Toruklambrid B (3)**	**Tsemendi naelad (6)**	**M4 x 25 keermega kruvid (6)**
Tühjendusvoolik pikkus 2 m (1)	**Kitt 100 g (1)**	**Vaht-isolatsioon(1)**		

MÄRKUS

- Kui need lisatarvikud on kaasa pandud, võib neid leida lisatarvikute kastist.

Paigaldamiseks vajalikud tööriistad

Üldised tööriistad

- Vaakumpump (tagasivoolamise ennetamiseks)
- Kollektornäidik
- Tapi otsija
- Momendimõõtevõti
- Torulõikur
- Hõõrits
- Toru koolutaja
- Vaaderpass
- Kruvikeeraja
- Mutrivõti
- Puur
- L mutrivõti
- Mõõdulint

Testimiseks vajalikud tööriistad

- Termomeeter
- Vastupidavuse mõõdik
- Elektroskoop

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 41 2015/4/3 12:02:54

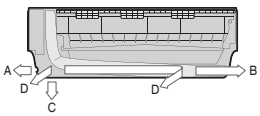
Paigaldusplaadi kinnitamine

Te saate valida tühjendusvooliku suuna sõltuvalt sellest, kuhu Te soovite paigaldada sisemoodul. Seega enne paigaldusplaadi kinnitamist seinale või aknaraamile tuleb Teil kindlaks määrata 65mm avaus, mille kaudu kaabel, toru ja voolik ühendavad sisemooduli välismooduliga.

Seina suunas vaadatuna, toru ja kaabel peavad olema ühendatud:

- Paremalt (A)
- Vasakult (B)
- Alt_paremalt (C)
- Tagant_paremalt või vasakult (D)

❋ Toru suund



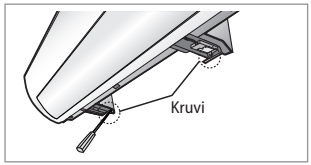
1. Eemaldage kattepaneel, nagu on kirjeldatud lk 43~45.

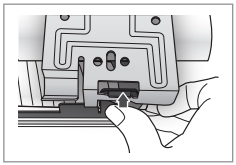
2. Eemaldage riputusaas sisemoodulist.

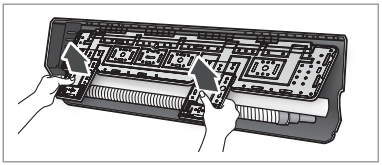
(1) Kruvige lahti kaks kruvi, mis kinnitavad riputusaasa sisemooduli külge.

(2) Tõugake konkse (sisemooduli põhjaosas) üles, et vabastada paigaldusplaat seda hoidvatest konksudest.

(3) Tõmmake paigaldusplaati, et see täielikult sisemoodulist vabastada.

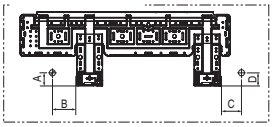






3. Määrake toru ning tühjendusvooliku asend nagu pildil näidatud ning puurige avaus sisediameetirga 65 mm nii et see oleks veidi kaldu allapoole.

Toru avaus (Ø65 mm)



(Ühik : mm)

Mudel	A	B	C	D
AR09HSFSPWKNEE AR12HSFSPWKNEE	36	190	81	36

ETTEVAATUST

- Veenduge, et Te puurite ainult ühe augu pärast toru asukoha valimist.

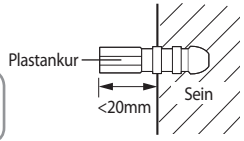
4. Kinnitage sisemoodul.

Kui Te kinnitate sisemooduli seina külge

(1) Kinnitage paigaldusplaat seina külge, pöörates tähelepanu sisemooduli kaalule.

MÄRKUS

- Kui Te paigaldate plaadi betoonist seinale kasutades plastankruid, veenduge, et oletatavate ankrute tekitatud vahed seina ja plaadi vahel oleksid alla 20mm.



Kui Te kinnitate sisemooduli aknaraamile

(1) Määrake kindlaks puidust püsttalade asukohad, mis Te kinnitate aknaraamile.

(2) Kinnitage puidust püsttalad aknaraamile, pöörates tähelepanu sisemooduli kaalule.

(3) Kinnitage paigaldusplaat puidust püsttaladele keermega kruvidega.

Kui Te kinnitate sisemooduli kipsplaadile

(1) Kasutage tapiotsijat, et määrata kindlaks tappide asukohad.

(2) Kinnitage plaadi nagi kahe tapi külge.

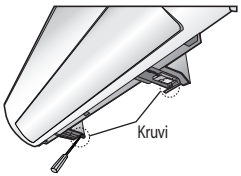
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 42 2015/4/3 12:02:55

ETTEVAATUST
- Kui Teil on alla kahe tapi või tappide vaheline kaugus erineb plaadi nagist, otsige alternatiivseid kohti.
- Kinnitage paigaldusplaat otse kallutamata seda kummalegi poole.

HOIATUS
- Veenduge, et sein suudab kanda toote kaalu. Seadme paigaldamisel kohta, mis ei suuda selle kaalu kanda, võib toode maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.

Peata kruvi paigaldamine

Kasutage siseseadme üksuse kinnitamiseks kahte kruvi, nagu on näidatud pildil.



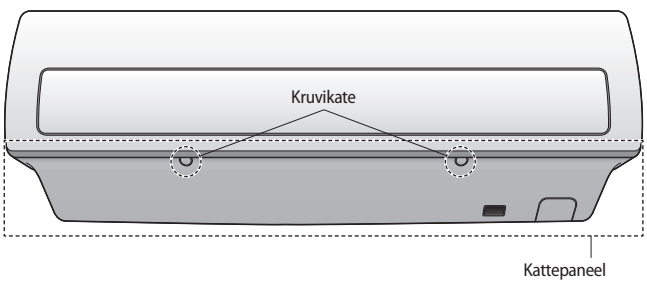
Siseseadme kattepaneeli paigaldamine/eemaldamine

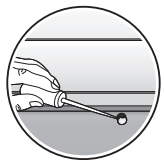
Skannige see QR-kood sisetingimustes, et vaadata paigaldamise üksikasjalikku videot.

Sisemooduli paigaldamiseks peate esmalt eemaldama kattepaneeli. Kattepaneeli eemaldamiseks ja paigaldamiseks järgige palun järgmisi juhiseid. (Kattepaneelil asuvad) konksud võivad saada kahjustada, kui kasutate kattepaneeli eemaldamisel ja paigaldamisel liigset jõudu. Palun järgige järgmisi juhiseid.

Kruvide eemaldamine

Kattepaneel on kinnitatud siseseadme põhjale (nagu joonisel) ja kinnitatud kruvidega. Eemaldage esmalt poldikruvi ja keerake kruvid lahti, nii et saate kattepaneeli lahti võtta..




<Eemaldage kruvikate>

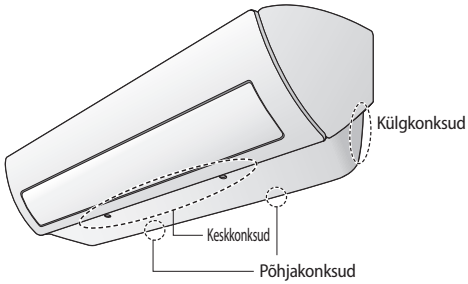
<Keerake kruvi lahti>

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 43 2015/4/3 12:02:56

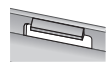
Siseseadme kattepaneeli paigaldamine/eemaldamine

Kattepaneeli eemaldamine (enne sisemooduli paigaldamist)

Põhjapaneel sobitub põhikorpusele külje-, kesk- ja põhjakonksude abil, nagu näidatud. Kõigepealt vabastage küljekonksud ja seejärel kesk- ja põhjakonksud.
Kontrollige konksude asukohta enne kattepaneeli eemaldamist.

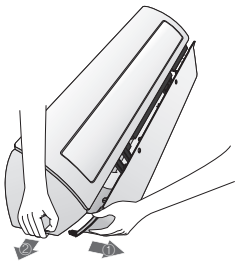


▶ Konksude asukoht keskosal

Konksude arv ja asukoht	
Keskkonks	**Põhjakonks**
	

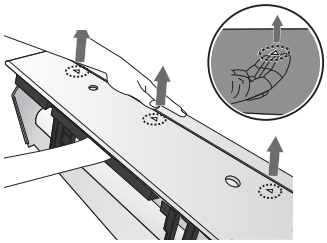
✻ Konksu asukoha ja koguse info leiad kattepaneelil, kus on tood suunavad nooled.

▶ Külgedelt konksude eemaldamine



✻ Ettevaatust (õrn)
- Suruge kattepaneeli mõlemaid külgi õrnalt sisse (①) ja vabastage konksud mõlemalt küljelt (②).

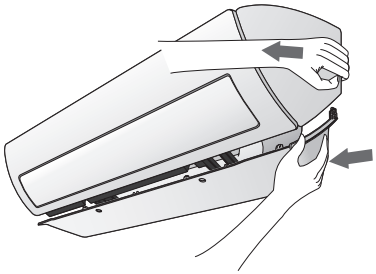
▶ Keskosast konksude eemaldamine



✻ Ettevaatust (õrn)
- Kasutage mõlemaid käsi
- Vabastage konksud, surudes neid nurga all üles.

Kattepaneeli paigaldamine (pärast sisemooduli paigaldamist)

Kattepaneeli paigaldamiseks tegutsege vastupidiselt eemaldamisele.
Kasutage paigaldamisel mõlemaid käsi ja olge eriti hoolikad ning ärge kahjustage torusid ega äravooluvoolikut.
Lukustage külje-, kesk- ja põhjakonksud järgmises järjekorras. Kinnitage põhjapaneel kruvidega ja sulgege kruviaugud nende kattega.



<Lukustage küljekonks>

<Lukustage põhjakonks>

<Kinnitage kruvi>

<Paigaldage kruvikate>

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 44 2015/4/3 12:02:58

Ühenduskaabli ühendamine

Kaabli spetsifikatsioon

Mudel	Toitekaabel	Võrkude ühendamise kaabel	Tüüp GL
AR09HSFSPWK/EE AR12HSFSPWK/EE	3G1,5mm² H07RN-F	3G1,0mm² H07RN-F	16A
		2x0,75mm² H05RN-F	

MÄRKUS

- Ühendage toitekaabel varu-kaitselülitisse. Kui igat poolust ei saa toitega ühendada, tuleb see ühendada juhtmega mille avakontakt on ≥3 mm.
- Mürarikastes keskkondades kasutage varjestatud kaablit (kateooria 5; alla 50pF/m).
- Väljas kasutatavate seadmete toitejuhtmed ei ole kergemad kui polükloropreenümbrisega painduv juhe. (Koodi määramine IEC: 60245 IEC 66/CENELEC: H07RN-F, IEC: 60245 IEC 57/ CENELEC: H05RN-F)

Kaabli ühendamine

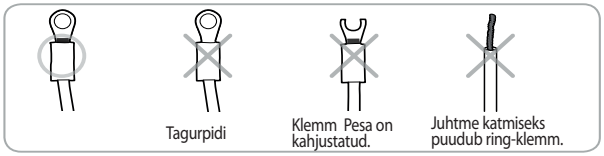
Elektritööd

(1) Elektri- ja maandustööde jaoks vaadake kohalike eeskirjade „elektripaigaldiste tehnilisi standardeid" ning „kaabeldamise juhiseid".

(2) Pinguldage terminaliploki kruvi pöördemomendiga 1,2–1,8 N•m (12–18 kgf•cm).

(3) Olge ettevaatlikud sisemooduli riviklemmide ühendamisel

▶ Enne ühendamist veenduge, et klemmipesade ühendusosad on ülespoole.



▶ Ühendamisel ei tohi klemmi ja kruvi vahele jääda mingit ruumi.
- Vahelejäetud ruum võib olla tuleohtlik seoses elektriliste kontaktide ülekuumenemisega.

ETTEVAATUST

- Riviklemmi juhtmesiku jaoks kasutage ainult ring-klemmi pesadega juhtmeid. Tavalised juhtmed ilma ring-klemmi pesata võivad olla tuleohtlikud kuna elektritööde käigus võivad elektrilised kontaktid ülekuumeneda.

❉ Seadme paigaldamisel ühendage kõigepealt külmaaine ühendused ning seejärel elektrilised ühendused.
Ühendage õhukonditsioneer maandussüsteemiga enne elektritööde läbi viimist.
Kui seade on paigaldatud, ühendage esialgu lahti elektrijuhtmed, seejärel alles külmaaine ühendused.

Kui välismoodul on enam kui 5,5 meetri kaugusel sisemoodulist, peate kaablit pikendama. Mille maksimaalne pikkus on 15 meetrit.

1. Vajadusel pikendage ühenduskaabel.

ETTEVAATUST

- Kaabli pikendamiseks ärge ühendage kaks või enam eri kaablit. See võib põhjustada tulekahju.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 45 2015/4/3 12:08:15

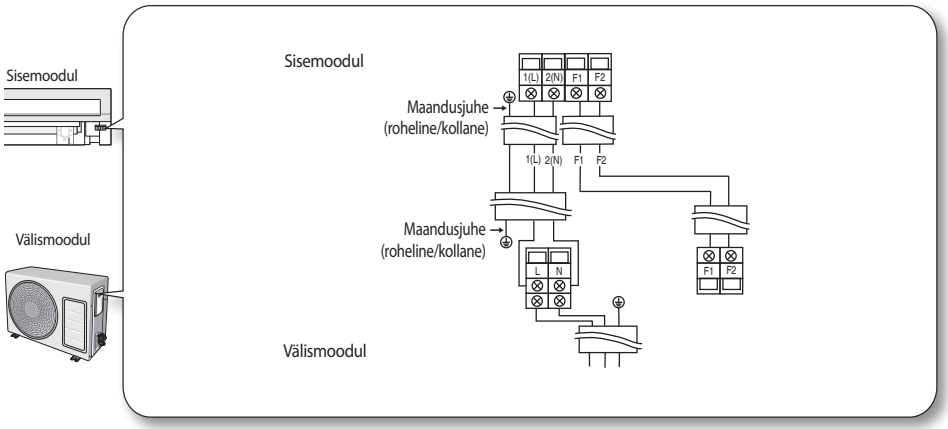
Ühenduskaabli ühendamine

2. **Avage kattepaneel.**
3. **Eemaldage konnektori katet turvav kruvi.**
4. **Libistage ühenduskaabel läbi sisemooduli tagumise osa ning ühendage see klemmiga. (Vaadake allolevat pilti)**

MÄRKUS
- Iga juhe on märgistatud vastava klemminumbriga.

5. **Libistage kaabli teine ots läbi 65 mm augu seinas.**
6. **Sulgege konnektori kaas, kinnitades kruvi ettevaatlikult.**
7. **Sulgege kattepaneel.**
8. **Eemaldage välismooduli küljel klemmiplaadi kate.**
9. **Ühendage kaablid klemmidega, nagu joonisel ette näidatud.**

MÄRKUS
- Iga juhe on märgistatud vastava klemminumbriga.



ETTEVAATUST
- Samuti peab ümmargune klemm sobima kruvi suurusega klemmiplokis.
- Pärast kaablite ühendamist veenduge et sise- ja välismooduli klemmide numbrid klapivad.
- Palun kontrollige, et toite- ja sidekaablid oleks eraldi; see ei tohi olla sama kaabel.

10. **Ühendage maanduskonduktor maandusklemmidega.**
11. **Sulgege klemmiplaadi kate, tihendades kruvi ettevaatlikult.**

MÄRKUS
- Venemaal ja Euroopas konsulteerige kohalike ametiasutustega, et kindlaks määrata toitesüsteemi takistus enne paigaldamist.

HOIATUS
- Ühendage juhtmed tihedalt, et neid ei saaks lihtsalt välja tõmmata. (Kui need on lahti, võib see põhjustada juhtmete läbipõlemist.)
- Ühendage juhtmed vastavalt värvikoodidega, viidates elektriskeemile.
- Toitejuhet ning võrkude ühendamise kaablit tuleks valida vastavalt spetsifikatsioonidele leheküljel 45.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 46 2015/4/3 12:02:58

Sisemooduli ühendustoru paigaldamine ja ühendamine

Ühendage sise- ja välismoodul eraldi hangitud vasktorudega valtsimise abil. Kasutage ainult isoleeritud õmblusteta külmutusseadme klassi torusid, (Cu DHP tüüp vastavalt ISO1337 standardile), rasvatustatud ja deoksüdeeritud, mis sobivad vähemalt 4200 kPa töörõhuga ning 20700 kPa survetugevusega. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada sanitaar-tüüpi vasktorusid.

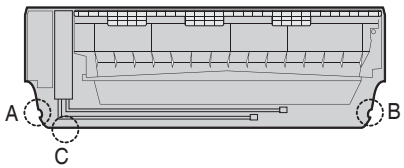
On 2 külmaaine toru eri diameetriga:

- Väiksem on vedela külmaaine jaoks
- Suurem on gaasilise külmaaine jaoks

Lühike toru on juba paigaldatud õhukonditsioneeri. Teil võib tekkida vajadus pikendada toru ühendustoru abil (valikuline).

Külmaaine toru ühendamise kord varieerub sõltuvalt seina suunas vaadatuna toru väljumissuunast:

- Paremalt(A)
- Vasakult(B)
- Alt(C)
- Tagant(D)



1. **Lõigake sisemooduli tagaseinast välja sobiv väljalöödav tükk (A või B), kui Te ei ühenda toru otse tagant.**
2. **Siluge lõigatud servad.**
3. **Eemaldage torude kaitsekorgid ning kinnitage ühendustoru iga toru külge. Pingutage mutrid esialgu kätega ning seejärel mutrivõtmega, krakendades järgnevat pöördemomenti:**

Välimine diameeter	Pöördemoment	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

MÄRKUS
- Kui Te soovite teha torud lühemaks või pikemaks, vaadake lk 49~50.

4. **Lõigake ära üleliigne vahtisolatsioon.**
5. **Vajadusel painutage torusid, et need sobiksid sisemooduli põhjaga. Seejärel tõmmake see välja sobivast august.**
   - ▶ Toru ei tohi paista sisemooduli tagumisest poolest.
   - ▶ Painutamise raadius peab olema vähemalt 100mm.
6. **Libistage toru seinas olevast august läbi.**
7. **Täpsemateks detailideks välisseadme ühendamise ning õhu tühjendamise kohta vaadake lk 53~55.**

MÄRKUS
- Pärast paigaldamist ning gaasilekke kontrollimist tuleb toru isoleerida ja püsivalt kinnitada paigale; vaadake lk 57 täpsemateks detailideks.

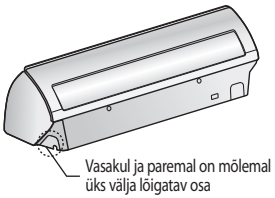
ETTEVAATUST
- Tihendage flare mutrit momendimõõtevõtmega vastavalt täpsustatud meetodile. Kui flare mutter on ülepingutatud, võib mutter katki minna ja põhjustada külmaaine gaasi leket.
- ÄRGE MÜÜRIGE SISSE TORUÜHENDUSED! Kõik külmaaine toru ühendused peavad olema kergesti ligipääsetavad ja hooldatavad.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 47 2015/4/3 12:02:58

Sisemooduli ühendustoru paigaldamine ja ühendamine

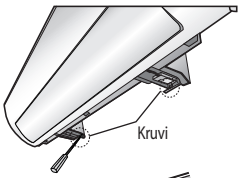
Paigalduskruvi ja juhiku monteerimine

1. Lõigake enne sisemooduli kinnitamist välja tõmmatav osa välja vastavalt äravooluvooliku suunale.

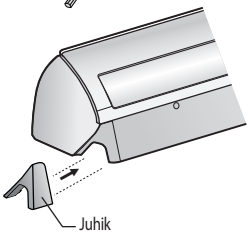


2. Kinnitage sisemoodul seinale.
   Asetage kaablid, torud ja voolik läbi augu, mis ühendatakse välismooduliga.

3. Kasutage sisemooduli üksuse kinnitamiseks kahte kruvi, nagu on näidatud pildil.



4. Asetage juhik asendisse, kus välja tõmmatav osa on varem välja lõigatud.
   Juhikul on kolm konksu, mis tuleb mooduli külge täielikult kinnitada.



✻ Juhiku monteerimisviis ei olene sellest, kas see on vasakul või paremal.

Siseseadme tühjendamine

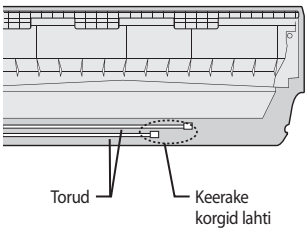
Siseseade on varustatud inertgaasiga (lämmastik).
Enne seadme paigaldamist veenduge, et lämmastikgaas väljub siseseadmest.
Kui see ei ole nii, ÄRGE PAIGALDAGE SEADET, kuna seadmel võib esineda siseleke.

1. **Keerake iga toru otsast korgid lahti.**

▶ Kogu inertgaas väljub siseseadmest.

MÄRKUS
- Et vältida mustuse ja võõrkehade torudesse sattumist paigaldamise ajal, ärge eemaldage korgid täielikult enne kui Te olete valmist torusid ühendama.

ETTEVAATUST
- Jahutustsüklisse allesjääv õhk, mis sisaldab niiskust, võib põhjustada kompressoris tõrkeid.
- Toote paigaldamiseks võtke alati ühendust teeninduskeskuse või professionaalse paigaldusagentuuriga.



A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 48 2015/4/3 12:02:59

Torude lõikamine või pikendamine

Toru pikkus võib olla:

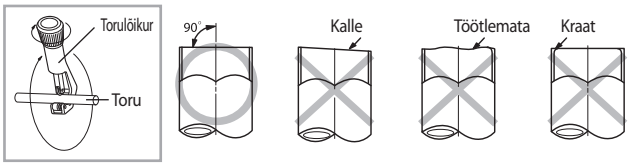
- Pikendatud kuni: vt tabelis lk 38
- Lühendatud kuni: vt tabelis lk 38

ETTEVAATUST

Kui Teil on tarvis enam kui 5 meetri pikkust toru:

- Tuleb Teil lisada torudesse külmaainet; vastasel juhul võib sisemoodul ära külmuda.

1. **Veenduge, et Teil on olemas kõik vajalikud tööriistad (torulõikur, hõõrits, toruvaltsimistööriist ning toruhoidja).**
2. **Kui Te soovite toru lühemaks teha, lõigake seda torulõikuriga ning veenduge, et lõigatud ääred on kummalgi pool toru 90° nurga all (vaadake allolevat näidet õigesti ja valesti lõigatud servadest).**

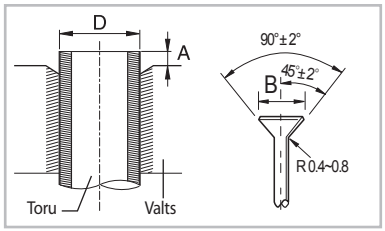


3. **Gaasilekke vältimiseks eemaldage hõõritsaga toru lõigatud äärest kõik kraadid.**

ETTEVAATUST

- Kraatide eemaldamisel suunake toru allapoole selleks et veenduda, et kraadid ei sattu torusse.

4. **Asetage flare mutter veidi torusse ning muutke valtsi.**



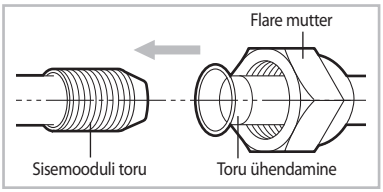
Välisdiameeter (D)	Sügavus (A)	Valtsi suurus (B)
ø6,35 mm	1,3 mm	8,7 - 9,1 mm
ø9,52 mm	1,8 mm	12,8 - 13,2 mm
ø12,70 mm	2,0 mm	16,2 - 16,6 mm
ø15,88 mm	2,2 mm	19,3 - 19,7 mm

5. **Kontrollige, kas Te valtsisite torud õigesti (vaadake õigesti ja valesti valtsitud torudest allolevaid näiteid).**

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 49 2015/4/3 12:02:59

Torude lõikamine või pikendamine

6. **Joondage torud, et neid oleks lihtsam ühendada. Pingutage flare mutrid algul oma käega ning seejärel pöördemomentvõtmega, kohaldades järgmist pöördemomenti:**



Välimine diameeter	Pöördemoment	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

MÄRKUS

- Liigne pöördemoment võib põhjustada gaasileket. Toru pikendamisel jootmise või keevitamise teel kasutage protsessis lämmastikku. Ühenduskoht peab olema ligipääsetav ja hooldatav.

7. **Täpsemateks detailideks välisseadme ühendamise ning õhu tühjendamise kohta vaadake lk 53~55.**

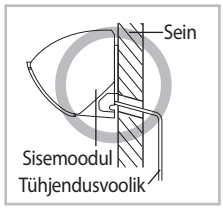
ETTEVAATUST

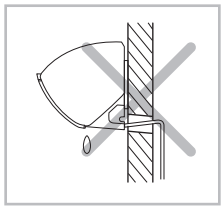
- Tihendage flare mutrit momendimõõtevõtmega vastavalt täpsustatud meetodile. Kui flare mutter on ülepingutatud, võib mutter katki minna ja põhjustada külmaaine gaasi leket.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 50 2015/4/3 12:02:59

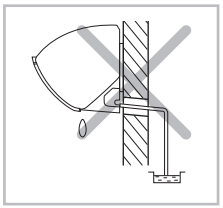
Sisemooduli tühjendusvooliku paigaldamine ja ühendamine

Sisemooduli tühjendusvooliku paigaldamisel kontrollige, kas kondensatsiooni äravool on piisav.
Tühjendustoru libistamisel läbi 65mm seinas oleva augu kontrollige järgmist:

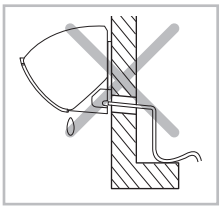




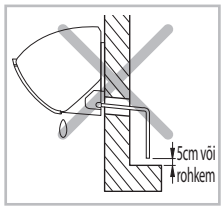
Tühjendusvoolik EI TOHI kalduda ülespoole.



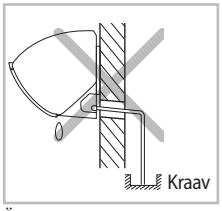
Tühjendusvooliku otsikut EI TOHI panna vee alla.



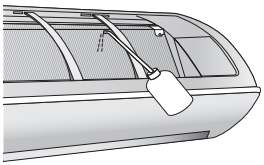
Tühjendusvoolikut ei tohi painutada.



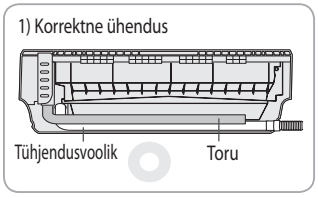
Hoidke tühjendusvooliku otsa ja maapinna vahel vähemalt 5 cm.

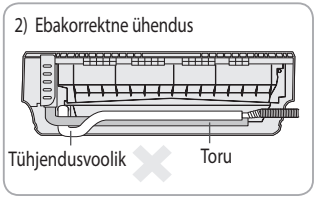


Ärge asetage tühjendusvoolikut õõnsusesse.



Pärast äravooluvooliku paigaldamist valage äravoolu vett, et kontrollida, kas voolik on kergesti läbitav.





ETTEVAATUST

- Ärge siduge äravooluvoolikut ühendustoru külge, see võib viia veelekkeni.
- Kui ühendusvooliku läbimõõt on väiksem kui toote äravooluvooliku puhul, võib esineda veelekkeid.

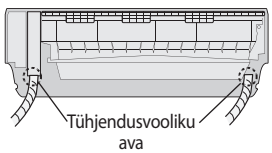
Tühjendusvooliku paigaldamine

1. Vajadusel ühendage tühjendusvoolikuga 2 meetrine pikendusvoolik.
2. Pikendusvooliku kasutamisel soojustage seda seestpoolt kilbiga.
3. Paigaldage tühjendusvoolik ühte tühjendusvooliku avausse kahest, seejärel kinnitage vooliku ots tihedalt klambriga.

MÄRKUS

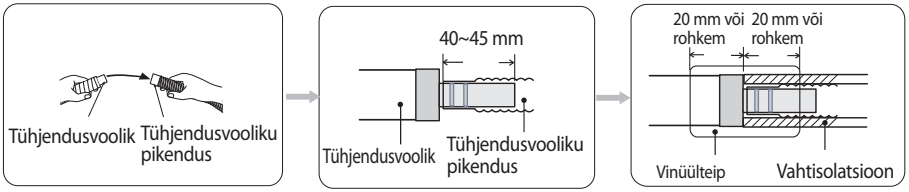
- Kui Te ei kasuta teist äravoolu avaust, katke see kinni kummikorgiga.

4. Tühjendusvooliku pikendamisel hoidke tühjendusvooliku ja pikendusvooliku otstest kinni, pöörake ja sisestage tühjendusvoolik pikendusvooliku sisse umbes 40~45 mm. Veenduge, et kaks voolikut on tihedalt kinnitatut, et vältida veeleket.
5. Ühendage tühjendusvoolik pärast pikendusvooliku isoleerimisel vahuga. Seejärel mähkige voolikud kummalgi pool kinnitusest 20 mm vinüülteibi sisse.

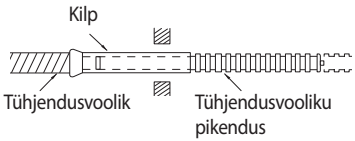


A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 51 2015/4/3 12:03:00

Sisemooduli tühjendusvooliku paigaldamine ja ühendamine



6. Libistage tühjendusvoolik külmaaine toru alt läbi, hoides tühjendusvoolikut pingul.
7. Libistage tühjendusvoolik läbi seinas oleva augu. Kontrollige, kas see on kaldus allapoole nagu pildil näidatud.
8. Kasutades loomulikke tühjendusmeetodeid kontrollige, kas tühjendamine toimib.



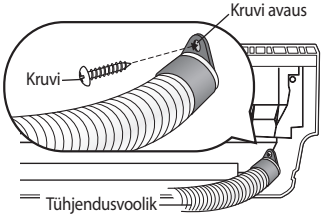
MÄRKUS
- Pärast paigaldamist ja gaasilekke kontrollimist kinnitatakse voolik püsivalt oma asendisse; vaadake lk 57 täpsemateks detailideks.

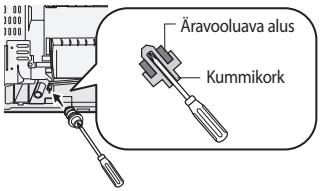
ETTEVAATUST
- Kontrollige, et paigaldatud tühjendusvooliku suund oleks korrektne. Ebasobiv paigaldus võib põhjustada kondensaadi leket.
- Kui tühjendusvoolikut suunatakse mööda tuba, soojustage see, et kondensaadi tilkumine ei kahjustaks mööblit ega põrandat.
- ÄRGE MÜÜRIGE SISSE TÜHJENDUSVOOLIKU KINNITUST! Tühjendusvooliku kinnitus peab olema kergesti juurdepääsetav ja hooldatav.

Tühjendusvooliku suuna vahetamine

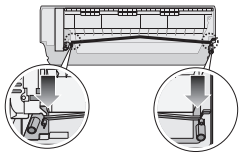
Vahetage tühjendusvooliku suunda ainult vajadusel.

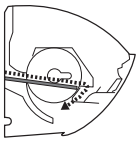
1. **Ühendage kummikork lahti näpitsatega.**
2. **Ühendage lahti tühjendusvoolik seda tõmmates ja pöörates paremale.**
3. **Sisestage tühjendusvoolik, kinnitades kruvi tühjendusvooliku soonde ja äravooluava alusele.**
4. **Kinnitage kummikork kruvikeerajaga, keerates seda vasakule, kuni see kinnitub soonde.**
5. **Kontrollige leket mõlemal pool äravooluava.**





Valage vett noolega tähistatud suunas. ❉ Tühjendatud vee suund





ETTEVAATUST
- Veenduge, et sisemoodul on püstises asendis, kui Te valate lekke kontrolliks vett sisse. Veenduge, et vesi ei aja üle elektrilistele osadele.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 52 2015/4/3 12:03:00

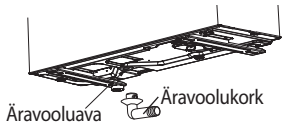
Välismooduli tühjendusvooliku paigaldamine ja ühendamine

Soojendamise ajal võib koguneda jääd. Sulatamise ajal kontrollige, kas kondensaadi äravool on piisav. Piisavaks äravooluks toimige järgnevalt.

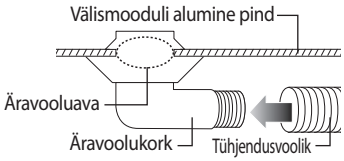
1. **Sisestage äravoolu pistik välismoodul all olevasse äravooluavasse.**

ETTEVAATUST

- Et vältida äravoolukorgi kokkupuudet maaga, turvake maapinna ja välismooduli alumise pinna vahet.



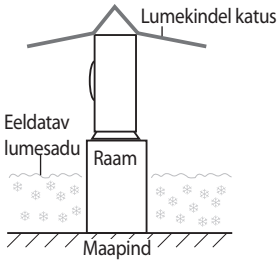
2. **Kinnitaga tühjendusvoolik äravoolukorki.**



3. **Veenduge, et kondensaadi äravool on piisav.**

ETTEVAATUST

- Tugeva lumesajuga piirkondades võib kuhjunud lumi blokeerida õhu sissevoolu.
  Selle vältimiseks paigaldage eeldatava lumesaju kõrgune raam. Lisaks paigaldage lumekindel katus, et vältida lume kuhjumist välismooduli peale.



Ühendatud torude tühjendamine

Välismoodul on laetud piisavalt R-410A külmaainega. Ärge ventileerige R-410A külmaainet atmosfääri: See on fluoritud kasvuhoonegaas, mis kuulub Kyoto protokolli alla globaalse soojenemise potentsiaaliga (GWP) 2088.
Peaksite õhu laskma sisemoodulisse ja torusse. Kui õhk jääb jahutusaine torudesse, mõjutab see kompressorit.
See võib põhjustada jahutamisvõime langust ning talitlushäireid. Kasutage pildil näidatud vaakumpumpa.

ETTEVAATUST

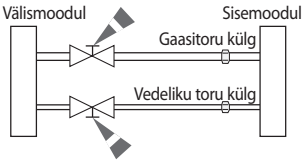
- Paigaldamisel veenduge, et pole leket. Külmutusaine taastamisel maandage kõigepealt kompressor enne ühendustoru eemaldamist. Kui külmaaine toru pole õigesti ühendatud ning kompressor töötab avatud ventiiliga, torusse satub õhk sisse ning see muudab külmutusaine tsüklis oleva rõhu ebatavaliselt kõrgeks. See võib põhjustada plahvatuse ja tulekahju.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 53 2015/4/3 12:03:00

Ühendatud torude tühjendamine

1. **Kinnitage iga ühendustoru sobiva ventiiliga välismoodulil ning pingutage flare mutrit.**

2. **Pingutage flare mutrit kõigepealt käega, ning seejärel pöördemomentvõtmega, kohaldades järgmist pöördemomenti.**



Välimine diameeter	Pöördemoment	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

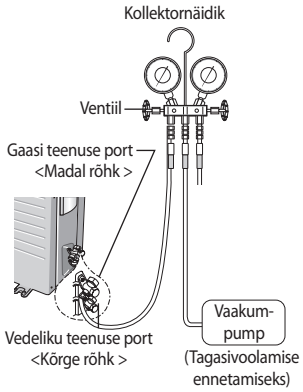
MÄRKUS
- Liigne pöördemoment võib põhjustada gaasileket.

ETTEVAATUST
- Tehke vajalikud elektriühendused ning jätke süsteem „ooterežiimile". Ärge lülitage seadet välja! See on vajalik paremaks vaakumis töötamiseks (EEV – Elektroonilise Paisumisventiili täis OPEN asend).

3. **Ühendage kollektornäidiku madalarõhulise poole laadimisvoolik gaasi teenindusporti.**

4. **Avage magistraaltoru kollektornäidiku madalrõhulise poole klapp vastupäeva.**

5. **Suruge õhk ühendatud torudesse vaakumpumbaga umbes 15 minutiks.**
   - ▶ Veenduge, et rõhunäidik näitaks 10 minuti möödudes -0,1 MPa(-76cmHg). See samm on väga tähtis gaasilekke ärahoidmiseks.
   - ▶ Sulgege kollektornäidiku madalarõhulise poole klapp päripäeva.
   - ▶ Lülitage välja vaakumpump.
   - ▶ Kontrollige 2 minutiks, kas rõhus on mingeid muudatusi.
   - ▶ Eemaldage kollektornäidiku madalarõhulise poole voolik.



6. **Seadke vedeliku ja gaasi teenuse ventiili kork avatud asendisse.**

Külmaaine lisamine

Lisage jahutusainet vastavat allolevale tabelile:

Kui kasutate toru, mis on pikem kui 5 **m,**
tuleb lisada '15' g külmainet R-410A iga lisameetri eest.

Kui kasutate toru, mis on lühem kui 5 **m,**
On tühjendusaeg normaalne.

Vaadake täpsemaid juhiseid kasutusjuhendist.

ETTEVAATUST
- Jahutustsüklisse allesjääv õhk, mis sisaldab niiskust, võib põhjustada kompressoris tõrkeid.
- Toote paigaldamiseks võtke alati ühendust teeninduskeskuse või professionaalse paigaldusagentuuriga.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 54 2015/4/3 12:03:00

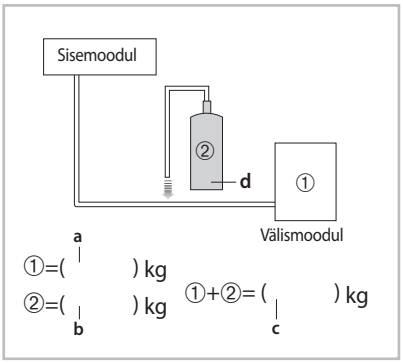
Tähtis on lugeda kasutatava külmaaine kohta käivat regulatsiooni

Antud toode sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase, mis kuuluvad Kyoto protokolli alla.
Ärge ventileerige gaase atmosfääri.

Külmutusaine tüüp	GWP väärtus
R-410A	2088

❇ GWP = Globaalse Soojenemise Potentsiaal

1. **Palun täitke kustumatu tindiga,**
   - ▶ ① tehase külmutusaine toode,
   - ▶ ② täiendavalt laetud külmutusaine kogus ning
   - ▶ ①+② külmutusaine koguhulk. Tootega tarnitud külmutusaine etiketil.



MÄRKUS
a. Tehase külmutusaine laadimine tootele: vaadake ühiku nimeplaati
b. Lisa külmutusaine laadimine (Vt eespool olevat teavet külmutusaine täiendamise kohta)
c. Külmutusaine koguhulk
d. Külmutusaine silinder ning kollektor laadimiseks

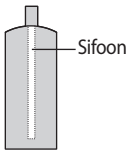
ETTEVAATUST
- Täidetud etikett tuleb kleepida toote laadimispordi lähedusse (nt sulgemisventiili peale).

Vedela külmutusaine laadimine vedeliku toru abil

R-410A on segatud külmutusaine. See on vajalik vedelas kogus laadimiseks. Külmutusaine laadimisel külmutusaine silindrist seadmesse, jälgige allolevaid juhiseid.

1. **Enne laadimist kontrollige, kas silindril on sifoon peal. Külmaaine laadimiseks on kaks võimalust.**

Sifooniga silinder



▶ Laadige külmaainet hoides silindrit püstises asendis.

Ilma sifoonita silinder

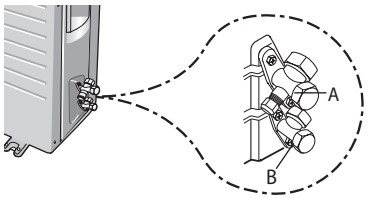
▶ Laadige külmaainet hoides silindrit tagurpidi.

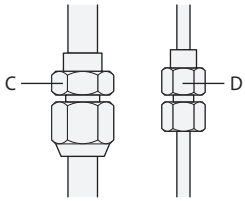
MÄRKUS
- Kui R-410A külmaaine on laetud gaasiga, muutub laetud külmaaine koostis ning selle omadused varieeruvad.
- Jahutusaine koguse mõõtmisel kasutage elektroonilist kaalu. Kui silindril pole sifooni, pöörake see ümber.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A-01_ET.indd 55 2015/6/5 16:58:41

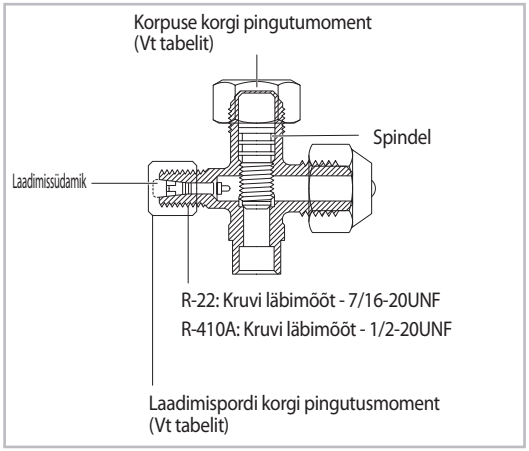
Gaasilekke kontrollimine

Kontrollige gaasileket enne paigaldamise lõpetamist (sise- ja välismooduli ühendustoru ja vooliku ühendamist; kaablite, vooliku ja toru soojendamist; sisemooduli kinnitamist paigaldusplaadile).





Välismooduli testi osa



Gaasilekke kontrollimiseks välismoodulil ,
kontrollige A ja B ventiili lekkeanduriga.

Gaasilekke kontrollimiseks sisemoodulil ,
Kontrollige flare mutreid C ja D lekkeanduriga.

Sisemooduli testi osa

- ▶ Enne lekke kontrollimist sulgege dünamomeetrilise võtmega hooldusklapp. (Kasutage dünamomeetrilist võtit iga läbimõõdu jaoks ja kinnitage kork lekete vältimiseks.).
- ▶ Võimalike lekete kontrollimiseks sisestage sisemooduli/välismooduliga ühendatud torudesse inertset gaasi ja kontrollige sisemooduli/välismoodulite ühendusosi seebilahuse või vedelikuga.

Välisdiameeter (mm)	Pingutusmoment	
	Korpuse kork (N•m)	Laadimise pordi kork (N•m)
ø 6,35	20 ~ 25	10 ~ 12
ø 9,52	20 ~ 25	
ø12,70	25 ~ 30	
ø15,88	30 ~ 35	
ø19,05	35 ~ 40	

(1 N•m = 10 kgf•cm)

Lekkekontroll R-410A'ga (pärast ventiilide avamist)
Selleks, et avastada põhilisi külmutusaine lekkeid enne vaakumi taastamist ning R-410A ringlusesse laskmist oleks mõistlik paigaldajal seada kogu süsteem lämmastikuga rõhu alla (kasutades silindrilist rõhualaldit), mis oleks üle 40 bar (näidikul).

Lekketest R-410A'ga (pärast ventiilide avamist)
Enne ventiilide avamist vabanege kogu lämmastikust süsteemist ning taastage vaakum vastvalt lk 53~55.
Pärast ventiilide avamist kontrollige lekkeanduriga külmaaine leket.

Pumpa alla (enne külmaaine lahti ühendamist parandamise või asendamise eesmärgil)
Pumpa alla funktsiooni eesmärk on koguda kogu külmaaine välismoodulist.
See tuleb läbi iia enne külmaaine torustiku lahtiühendamist, et vältida külmaaine kadumist atmosfääri.

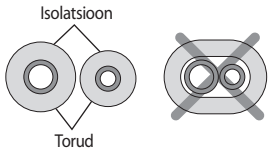
- ▶ Lülitage välja vedeliku ventiil kuuskantvõtmega.
- ▶ Lülitage süsteem sisse jahutusrežiimil, et ventilaator töötaks suure kiirusega.
  (Kompressor käivitub koheselt, juhul kui 3 minutit on möödunud eelmisest peatamisest).
- ▶ Pärast 2-minutilist töötamist lülitage imiventiil välja sama võtmega.
- ▶ Lülitage süsteem välja ja lülitage vooluvõrk pealülitist välja.
- ▶ Ühendage lahti torud. Pärast lahti ühendamist, kaitske ventiilid ja toru otsad tolmu eest.
- ▶ Negatiivsel imemisrõhul töötamine võib kahjustada kompressorit.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 56 2015/4/3 12:03:01

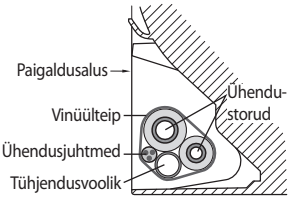
Sisemooduli parandamine kohapeal

Viige läbi järgnevad tööd kohas, kus eelnevalt kontrolliti gaasileket.

Pärast gaasilekke kontrollimist süsteemis soojustage toru, voolik ja kaablid.
Siis asetage sisemoodul paigaldusalusele.



1. **Kondenseerumisprobleemide vältimiseks mähkige vahtisolatsioon torule isoleerimata kohtadesse (nagu näidatud joonisel).**
2. **Kerige toru, ühenduskaabli ja tühjendusvooliku ümber vinüülteip.**
3. **Asetage komplekt (toru, ühenduskaabel ja tühjendustoru) sisemooduli alumisse osasse ettevaatlikult, et seda poleks näha sisemooduli tagumiselt poolelt.**
4. **Kinnitage sisemoodul paigaldusalusele ning liigutage seadet vasakule ja paremale kuni see on kindlalt paigal.**

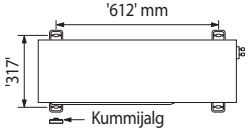


ETTEVAATUST
- Veenduge, et toru ei liigu kui te asetate sisemooduli paigaldusalusele.

5. **Kerige ülejäänud toru vinüüllteibi sisse.**
6. **Kinnitage toru seina külge klambritega (valikuline).**

Välismooduli paigaldamine oma kohta

Paigaldage välismoodul kindlale alusele, et vältida müra ja vibratsiooni teket, eriti kui Te paigaldate seadme naabri lähedale.
Kui Te paigaldage välismooduli tuulisesse või kõrgesse kohta, kinnitage see sobivale toesele (sein või maapind).

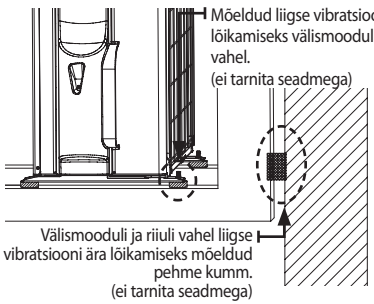


1. **Asetage välismoodul seadme peale nagu märgitud, et lasta vabastatud õhk korralikult välja.**
2. **Kinnitage välismoodul paika sobivale alusele ankurpoltidega.**
3. **Kui välismoodul on avatud tugevale tuulele, paigaldage kaitsekilbid seadme ümber, et see saaks korralikult töötada.**

MÄRKUS
- Kinnitage kummijalg, et vältida müra ja vibratsiooni teket.

Raamiga seina külge kinnitatud välismoodul

- Kontrollige, et sein kannab riiuli ja välismooduli kaalu;
- Paigaldage riiul võimalikult lähedale sambale;
- Paigaldage õige kaelustihendiga kaitserõngas, et vähendada müra ja seina vibratsiooni.



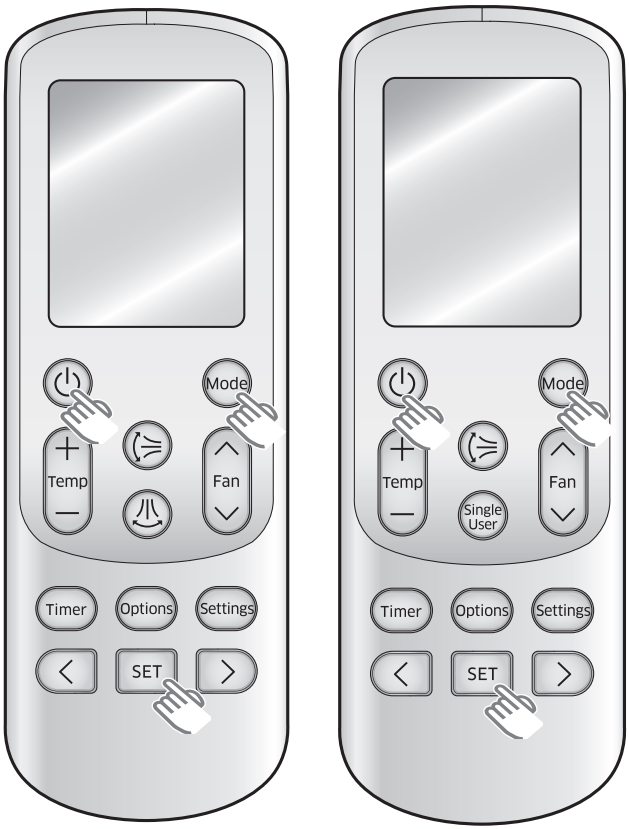
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 57 2015/4/3 12:03:01

Nutikas paigaldus

See mudel toetab nutipagaldust, mis kontrollib paigaldusolekut, et kontrollida kas mõne funktsiooniga on probleeme. Käivitage nutipaigaldus pärast paigaldamist.

1. Kontrollige õhukonditsioneeri paigaldusstaatust.
   1) Kontrollige toidet, hoolduskappi (kas see on lahti), sise- ja välismooduli toitekaablit ja toru pikendamiseks vajaliku lisanduva jahutusaine kogust.
   2) Indikaatori olek pärast toite lisamist: Puhkerežiim

2. Kui õhukonditsioneer on puhkerežiimis, kasutage pulti nutika paigaldusrežiimi alustamiseks.
   1) Vajutage samal ajal 4 sekundit nuppe **SET (Määra)**, **Mode (Režiim)** , **Power (Toide)** .



❋ Pult võib erineda (pilt/funktsioonid) olenevalt funktsioonist.

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 58 2015/4/3 12:03:02

2) Nutipaigaldus teoksil

- 88 Ekraan: Progress kuvatakse 0~99.
- LED-ekraan: Sisemooduli indikaator vilgub järjekorras ja seejärel vilguvad kõik indikaatorid. (Seda korratakse.)

TÜÜP	88 Ekraan	LED-ekraan
Sisemooduli indikaator	88 ○ ○	○ LED 1 ○ LED 2 ○ LED 3

✻ Ekraan võib olenevalt mudelist erineda.

3. Nutikas paigaldusrežiim lõppeb.
   1) Nutikas paigaldusrežiim võtab umbes 7~13 minutit. (Tegelik aeg võib erineda sõltuvalt mudelist.)
   2) Kui paigaldus on edukas: Nutikas paigaldusrežiim lõppeb helinaga ja õhukonditsioneer on puhkerežiimis. (Sisemooduli indikaatoril ei kuvata veateadet ja selle pult ja nupud töötavad normaalselt.)
   3) Kui paigaldus ei õnnestu: Nutipaigalduse režiim lõppeb ja veateade kuvatakse sisemooduli ekraanil.

ETTEVAATUST

1. Võtke tõrke ilmnemisel vajalikud meetmed.
   - **Tutvuge hooldusjuhendiga, kus on toodud vajalikud meetmed igale tõrkele.**
2. Kasutage toodet pärast esinenud tõrkega tegelemist.

Veaindikaator				Viga	Paigaldaja meetmed
88 Ekraan	LED-ekraan				
	LED 1	LED 2	LED 3		
E 101	○	◑	◑	Sisemooduli ja välismooduli vaheline kommunikatsioonitõrge	1. Kontrollige sisemooduli ja välismooduli vahelist sidekaablit. (kas toitekaabel ja sidekaabel on ristis või mitte)
E 121	○	◑	○	Sisetemperatuuri sensori tõrge	1. Kontrollige konnektori ühendust
E 122, E 123	◑	◑	○	Siseruumi soojusvaheti tõrge	1. Kontrollige konnektori ühendust
E 154	○	○	◑	Siseruumi ventilaatori tõrge	1. Kontrollige konnektori ühendust 2. Eemaldage võõrkehad (kontrollige mootori takistuse põhjust)
88 ekraan ja kõik LED-tuled E 162, E 163	◑	◑	◑	EEPROM/Valiku tõrge	1. Uuesti seadistamise valikud
E422	●	○	◑	Jahutusaine voolu blokeerimise tõrge	1. Kontrollige, kas hooldusklapp on täiesti lahti. 2. Kontrollige, et sisemoodulit ja välismoodulit ühendavas jahutustorus ei oleks blokeeringut. 3. Kontrollige jahutusaine leket.
E554	●	○	◑	Jahutusaine puudus (Ainult inverter-mudel)	1. Kontrollige, et torusse, mille pikkus ületab 7,5 meetrit,on sisestatud piisavas koguses jahutusainet. 2. Kontrollige, et klapi ja toruühenduse vahel ei oleks jahutusaine leket.
	✻ Ülal kuvatakse LED-muster, kui välimoodulis on tõrge. Kontrollige välismooduli LED-ekraanil üksikasju.				

✻ ○: Väljas / ◑: Vilgub / ●: Sees

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 59 2015/4/3 12:03:03

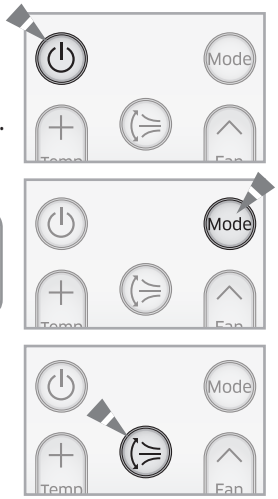
Viimane kontroll ja kontrollkasutus

Paigaldamise lõpetamiseks viige läbi järgmised kontrollid ja analüüsid, et veenduda, et õhukonditsioneer töötab korralikult.

Kontrollige järgmist:

- Paigalduskoha tugevus
- Toru ühenduse tihedus, et tuvastada gaasileket
- Elektrijuhtmete ühendus
- Toru kuumakindel isolatsioon
- Äravool
- Konduktori maandusjuhe
- Õige toiminine (järgige allolevaid samme)

1. **Vajutage Toide ⏻ nuppu ning kontrollige järgmist:**
   - ▶ Seadme indikaatortuli läheb põlema.
   - ▶ Õhuvoolu terad avanevad ning ventilaator valmistub töötamiseks.
2. **Vajutage Mode (Režiim) nuppu ning valige Cool (Jahutus) või Heat (Soojendus) režiim.**
   - ▶ Cool režiimis, kasutage **Temp +** või **–** nuppu ning sättige temperatuur 16 °C peale.
   - ▶ Heat režiimis, kasutage **Temp +** või **–** nuppu ning sättige temperatuur 30°C peale.



MÄRKUS
- Umbes 3~5 minutit hiljem hakkab välismoodul tööle Cool või Warm režiimil ning puhuma õhku välja.
- 12 minuti möödudes püsival režiimil kontrollige sisemooduli õhutöötlust.

Jahutusrežiim (sisemooduli kontroll) ➞ Sissevoolava õhu temperatuur – Väljavoolava õhu temperatuur:
Alates 10 °C kuni 12 °C (soovituslik delta T)

Kütterežiim (sisemooduli kontroll) ➞ Sissevoolava õhu temperatuur – Väljavoolava õhu temperatuur:
Alates 11 °C kuni 14 °C (soovituslik delta T)

Kütterežiimil võib siseventilaatori mootor jääda välja lülitatud, et vältida külma õhu sattumist konditsioneeritud ruumi.

3. **Vajutage Õhuvool ≋ nuppu ning kontrollige järgmist:**
   - ▶ Õhuvoolu terad töötavad korralikult.
4. **Vajutage Toide ⏻ nuppu ning peatage tegevus.**

MÄRKUS
- Kui Te olete paigalduse edukalt lõpetanud, andke see juhend üle kasutajale hoiustamiseks ohutus ja kuivas kohas.

Pump alla režiim (seadme eemaldamisel)

1. **Vajutage 5 sekundit sisemooduli toitenuppu ⏻ . Koheselt kõlab piiks, mis annab teada, et seade on valmis pumba teisaldamise protseduuriks. Palun laske kompressoril vähemalt viis minutit töötada.**
2. **Avage ventiilikorgid kõrge ja madala rõhuga külgedel.**
3. **Kasutage L mutrivõtit ventiili sulgemiseks kõrge rõhuga küljel.**
4. **Umbes kahe minuti järel sulgege klapp madala rõhuga küljel.**
5. **Kliimaseadme seiskamiseks vajutage siseseadmel või kaugjuhtimispuldil nuppu Toide.**
6. **Ühendage lahti torud.**

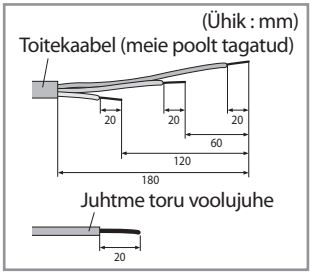
A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 60 2015/4/3 12:03:03

Kuidas ühendada pikendatud toitekaablit

Esemed, mida tuleb ette valmistada
(kompressori ja isoleerlindi peab ette valmistama paigaldustehnik.)

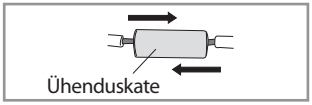
Tööriistad	Näpits-tangid	Ühenduskate (mm)	Isoleerteip	Kokkutõmbe toru (mm)
Spetsifikatsioon	MH-14	20xØ7,0(HxOD)	Laius 18 mm	50xØ8,0(LxOD)
Kuju				

1. **Nagu joonisel näidatud, eemaldage toitekaabli kummilt/juhtmelt kilbid.**
   - Eemaldage 20mm juba paigaldatud toru juhtme kilp.

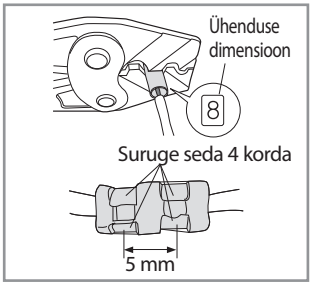


ETTEVAATUST
- Pärast toru juhtme koorimist, peate sisestama kokkutõmbe toru.

2. **Sisestage peajuhtme mõlemad otsad ühenduskattesse.**

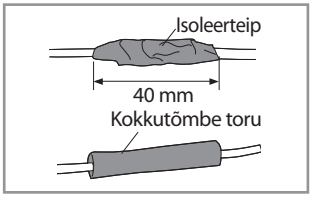


3. **Kompressori abil suruge kaks otsikut kokku, pöörake ringi ja suruge teised kaks otsikut kokku samas kohas.**
   - Ühenduse dimensioon peaks olema 8.0.
   - Pärast kokkusurumist, tõmmake juhtme mõlemast otsast, et veenduda, et see on tugevalt kokku pressitud.

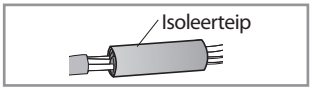


4. **Mähkige see isoleerlindi sisse kaks korda ning asetage oma kokkutõmbe toru isoleerlindi keskele.**

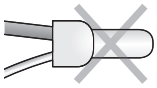
5. **Kohaldage kokkutõmbe torule kuumust, et see tõmbuks kokku.**



6. **Pärast toru kokkutõmbumist mähkige see lõpetuseks isoleerlindi sisse.**



HOIATUS
- Elektrijuhtme pikendamisel ÄRGE kasutage ümarakujulist pressimispesa.
  - Puudulik juhtmete ühendus võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.



A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 61 2015/4/3 12:03:03

Tõrkedisplei ja kontrolli meetod

Sisemooduli tõrkedisplei ja kontrolli meetod

TÕRKEREŽIIM				KIRJELDUS
Sisemoodul	Välismoodul			
	KOLLANE	ROHELINE	Ppunane	
	○	◎	●	Normaalne töö
	●	●	●	Toite lähtestamine (1sek)
	○	○	○	Toide välja / VDD NG
dF	○	◎	●	Kui dF näitab sisemooduli 88 segmendile, siis tähendab, et süsteem on defrost-režiimil. Juhime teie tähelepanu sellele, et töö ajal on süsteemi jõudlus vähendatud.
E101	○	○	●	Kommunikatsioonitõrge (Sees↔Väljas)
E102	○	●	●	
E121				Siseruumi temperatuurisensori tõrge
E122				Evap-In temperatuurisensori tõrge
E154				Ventilaatori tõrge (sees)
E162				EEPROM tõrge (sees)
E163				Suvandiseadistuse tõrge
E203	◎	●	●	1 min. Time out-kommunikatsioon (Inv micom↔Main micom)
E221	◎	○	◎	Välise temperatuurisensori tõrge
E231	◎	●	◎	Välise mähise temperatuurisensori tõrge
E251	◎	◎	○	Väljalaske temperatuurisensori tõrge
E416	◎	○	●	Väljalaske ületemperatuur
E422	●	●	○	EEV või klapi sulgemise tõrge - enesediagnostika
E554				Gaasilekke tõrge
E440/E441	●	◎	○	Töö piiridest väljas (välismooduli temperatuur)
E458	●	○	○	Ventilaatori tõrge (väljas)
E461	○	◎	○	Kompressori alustamise tõrge
E462	●	◎	●	Kompressori tõrge / PFC liigvool
E464	○	○	◎	IPM liigvool (O.C)
E465	◎	●	○	Kompressor V-piiri tõrge
E466	○	●	◎	DC-Link pinge ala/üle tõrge
E467	●	○	●	Kompressori pöörlemise tõrge (kompressori traadi puudumise tõrge)
E468	◎	◎	●	Voolusensori tõrge
E469	●	◎	◎	DC-Link pinge sensori tõrge
E470	○	●	○	EEPROM tõrge (välisseade)
E471	●	○	◎	OTP tõrge
E472	●	●	◎	AC line zero cross signal tõrge
E474	◎	◎	●	Heat-Sink sensori tõrge
E483	○	●	◎	H/W DC-Link üle
E484	○	●	◎	PFC ülekoormus
E485	◎	◎	●	Sisendvoolu sensori tõrge
E500	◎	●	○	Heat-Sink ülekuumenemise tõrge
E556	◎	○	○	Mahu ebakõla tõrge

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 62 2015/4/3 12:03:04

Paigaldamine:

Soovitatav on kviitung kinnitada selle lehe külge, et tõendada ostukuupäeva ja/või vajadusel garantii eesmärgil.

Vaadake, et pärast paigaldamist on salvestatud järgmine teave:

Ostuinfo:

Ostu kuupäev:	
Müüja nimi	
Müüja aadress	

Tooteinfo (andmed asuvad toote andmeplaadil):

Välismoodul	Mudelikood	
	Seerianumber	
	Tarkvara versioon	
Sisemoodul	Mudelikood	
	Seerianumber	
	Tarkvara versioon	

Paigaldusinfo:

Paigaldamise kuupäev:	
Asukoht/aadress:	
Paigaldanud ettevõtte nimi	
Paigaldanud ettevõtte aadress	

Soovitatavad paigaldusjuhised (kliendile):

	Jah	EI
Kas klient on saanud juhiseid toote hoolduse kohta?		
Kas klient on saanud juhiseid toote käitamise kohta?		

Et tagada toote nõuetekohane paigaldamine ja töö, soovitatakse teenindust külastada mõistliku aja jooksul.

Teenindusprobleemi korral tutvuge tõrgete otsimise juhendiga või vastava toetava tehnilise juhendiga. Soovitame toeks ühendust võtta kvalifitseeritud hooldustehnikuga. Kiireks toeks võtke olemasolevat infot kasutades ühendust kohaliku Samsungi kontoriga e-posti või telefoni teel, nii et toega võib alustada meie volitatud hooldustöökojas (ASC) 24 tunni jooksul.

Soovitatav on toode pärast paigaldamist registreerida ka tootja juures. Palun registreerige oam toode järgmises kohas:
www.samsung.com/warranty

KÜSIMUSED VÕI MÄRKUSED?

RIIK	TELEFON	KODULEHT
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864) [HHP] 800.Msamsung (800.67267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (0771-SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33 * [HHP] 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka) 090 726 786 (0,39 EUR/min) klicni center vam je na voljo od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure.	www.samsung.com/si
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
BULGARIA	800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

AR09HSFSPWK/EE
AR12HSFSPWK/EE

Õhukonditsioneer

Kasutus- ja paigaldusjuhend

Planet First 100% Recycled Paper

Käesolev juhend on valmistatud 100% ümbertöödeldud paberist.

kujutle võimalusi

Aitäh, et ostsite Samsungi toote.

SAMSUNG

A3050 EE Good IB&IM_DB68-05270A_ET.indd 65 2015/4/3 12:03:04